

Oxygène



Mensuel N° 206 Novembre 2014



Dossier : Sécurité

La Police municipale avec les Aulnaysiens p.13

Aulnay en action

Les 1^{res} plénières des conseils de quartier p.10

Aulnay c'est vous

Portrait fleuri de Maggie p.19

Aulnay à venir

Le marché de Noël se prépare p.26

Edito du Maire p. 3

Aulnay en Images p. 4 à 7

Aulnay en Action p. 8 à 17

Accueil des écoliers
du 13 octobre p. 9

Conseils de quartier p. 10

Tout savoir sur Aulnay,
c'est facile ! p. 11

Aulnay c'est vous

p. 19 à 23

Portrait de Maggie p. 19

Courrier des lecteurs p. 20

Une passion chez Musique and Co p. 21

La Semaine européenne de réduction
des déchets s'invite à la MDE p. 22

TF1 en tournage à Aulnay p. 23

Dossier p. 13 à 17

Police municipale



Aulnay à venir

p. 25 à 29

Croque livres p. 25

Marché de Noël p. 26-27

Travaux p. 28-29

Aulnay à vivre

p. 31 à 46

Théâtre Prévert p. 31

Cinéma Prévert p. 32

Le réseau des bibliothèques p. 33

Conservatoire p. 34

École d'art Claude Monet // Le CREA p. 35

Le Cap p. 36

Le Galion p. 37

Sport p. 38 à 41

Agenda p. 42 à 44

Mémoire vive p. 45

Mairie pratique // Petites annonces p. 46



Oxygène // Journal d'informations de la ville d'Aulnay-sous-Bois // Novembre 2014

Hôtel de Ville, BP 56 - 93602 Aulnay Cedex - Tél. : 01 48 79 63 39 // Directeur de publication : Bruno Beschizza

Rédaction : Saïd Harbaoui, Frédéric Lombard pour les pages Sports // Photos : A. Gallosi, A. Bernuzeau, S. Chivet, J. Tomas

Maquette: Invivo Communication // Mise en page : Direction de la communication // Régie Publicitaire : MediaPub

Impression : Grenier // Tirage : 37000 // Dépôt légal : Octobre 2014



éditorial

*J'ai pris la
décision de ne
pas augmenter
nos impôts et de
faire les efforts
nécessaires.*

*Préparer l'avenir
tout en faisant
d'Aulnay une ville où
il fait bien
et bon vivre.*

*Le retour tant
attendu de la
police municipale
7j/7 et 24h/24 est
aujourd'hui une
réalité.*

Madame, Monsieur,

Vous connaissez mon attachement au Service Public. L'année prochaine, un nouveau budget devra être élaboré. La gestion catastrophique de mon prédécesseur qui a laissé filer les dépenses et doublé la dette, conduit à ce que l'année prochaine, nous devions trouver 10 millions d'euros pour équilibrer le budget.

Comme si cela n'était pas suffisant, François Hollande et son gouvernement ont programmé une baisse de 11 milliards d'euros des dotations aux collectivités, ce qui ampute les recettes de notre ville de 5 millions net en 2015. Cela ramène à 15 millions d'euros le total à trouver pour équilibrer le budget ! La Ville d'Aulnay-sous-Bois est donc à la croisée des chemins : soit nous réduisons nos dépenses hors investissement de 10%, soit nous augmentons les impôts de 30%. J'ai pris la décision de ne pas augmenter nos impôts et de faire les efforts nécessaires.

Lors de mon élection, j'ai tenu à réaffirmer trois grandes priorités : la sécurité, l'éducation et la qualité de vie. Ces priorités peuvent se résumer en une phrase : préparer l'avenir tout en faisant d'Aulnay une ville où il fait bien et bon vivre. Ces priorités, je veux les réaffirmer aujourd'hui dans un contexte budgétaire contraint.

Je suis d'ailleurs très heureux de pouvoir vous annoncer que le retour tant attendu de la police municipale 7j/7 et 24h/24 est aujourd'hui une réalité. Avec l'arrivée d'un nouveau directeur de la Police municipale, cette nouvelle organisation s'accompagne d'un redéploiement des effectifs dans l'espace et dans le temps avec une seule visée : le service rendu à la population.

Enfin, et pour terminer sur une note plus positive, la fin de l'année approche à grand pas et donc les fêtes de fin d'année. J'ai souhaité pour ce moment particulier que la Ville d'Aulnay-sous-Bois accueille un marché de Noël. Celui-ci sera placé au parc Dumont du vendredi 5 au dimanche 7 décembre. Avec vos amis et votre famille, j'espère vous y voir nombreux pour partager ensemble un moment agréable, festif et chaleureux.

Bien sincèrement,

Bruno BESCHIZZA
Maire d'Aulnay-sous-Bois
Conseiller régional d'Île-de-France



Les enfants d'Aulnay passent à la télé !

Mercredi 22 octobre, une équipe de journalistes de TF1 s'est rendue au centre de loisirs de Fontaine-des-Prés pour faire tester des produits innovants à des petits aulnaysiens à l'occasion du Salon de l'industrie agro-alimentaire. Moment inoubliable pour ces enfants du centre de loisirs qui ont eu l'honneur de passer dans le petit écran pour le journal de 20h. Oxygène a couvert cette journée particulière (voir page 23).

L'accueil des nouveaux Aulnaysiens

Le **samedi 4 octobre**, la Ville a reçu les nouveaux habitants de la commune pour une matinée découverte. En présence du Maire, Bruno Beschizza, les nouveaux Aulnaysiens se sont prêtés à la visite en car de la ville. Une séance de questions/réponses a animé la fin de matinée qui s'est terminée par un vin d'honneur.



Une semaine bleue à Aulnay

Dans le cadre de la Semaine nationale des retraités et des personnes âgées qui s'est déroulée du **13 au 19 octobre**, les foyers clubs ont participé à cet événement qui s'est conclu le 18 octobre par une exposition vente à André Romand. L'occasion pour le Maire, Bruno Beschizza, karine Lanchas-Vicente conseillère municipale, déléguée à l'Handicap et Alain Pachoud, Conseiller municipal délégué aux seniors de rencontrer et de saluer le personnel municipal mobilisé pour l'occasion.



Réunion des amis de la gendarmerie

Jeudi 23 octobre, l'Assemblée générale des Amis de la Gendarmerie de Seine-Saint-Denis avait lieu à la salle Dumont. Michel Doyelle, Président de l'association, Daniel Griveau, Vice-Président et Philippe Castillo, Secrétaire général, ont remis au Maire et à Maryvonne Montembault, adjointe au Maire aux cérémonies et aux anciens combattants, une médaille commémorative.





Match de folie à Aulnay

Le **samedi 26 octobre**, le Comité Sport et Loisirs est sorti de la coupe de France par la grande porte en frôlant l'exploit. Mené 2 à 0 à la mi-temps par une équipe du Red Star qui évolue habituellement aux portes du professionnalisme, le CSL est revenu héroïquement à 2 partout grâce à un doublé d'Ouregua. Le club aulnaysien de division supérieure régionale s'est incliné avec les honneurs dans les derniers instants du match.

Un demi-siècle d'union fêté en Mairie

Madame Nicole Favard et Monsieur Daniel Carabeau ont été fêtés avec les honneurs de la Ville le **samedi 25 octobre**, le couple a célébré devant l'entourage ému ses 50 années de mariage.





Semaine du goût

Du **13 au 19 octobre**, les marchés aulnaysiens proposaient au public de découvrir le monde des épices à l'occasion de la Semaine du goût. Au marché du Galion, les Aulnaysiens pouvaient discuter avec la diététicienne de la ville qui tenait un stand.



Inauguration du nouvel UGC

Mardi 30 septembre, le Maire Bruno Beschizza, accompagné de Mohamed Ayyadi, adjoint au maire, a inauguré le tout nouvel UGC d'Oparinor avec toute la direction du nouveau multiplex.

Grand cinéma, haut de gamme, de 14 salles et 2600 places, ouvert depuis le 1^{er} octobre. Cette ouverture a créé une quarantaine d'emplois essentiellement local.



Foire gastronomique

L'association de commerçants « Les vitrines d'Aulnay » organisait les **10 et 11 octobre**, la 43^{ème} Foire gastronomique et des métiers d'art sur le Boulevard de Strasbourg. Un rendez-vous pris par de nombreux Aulnaysiens avec les produits du terroir et des représentants de la tradition, de l'artisanat et de la gastronomie.

NOUVELLE CITROËN C4



À partir de **13 950 €***

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Modèle présenté : Nouvelle Citroën C4 Cactus PureTech 82 BVM Shine Edition avec option peinture Blanc Perle Nacré (19770 €). * Tarif TTC du 01/10/14 de Nouvelle Citroën C4 Cactus PureTech 75 BVM Start neuve hors option.

CONSUMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO₂ DE NOUVELLE CITROËN C4 CACTUS : DE 3,1 À 4,7 L/100 KM ET DE 82 À 107 G/KM.

NONNEVILLE GARAGE - 205 AVENUE DE NONNEVILLE - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tél. : 01 48 66 40 01 - nonneville.garage@wanadoo.fr



Votre camion

PIZZA STELA

Bd de Strasbourg
(à l'angle de la rue Pimodan)

Venez déguster nos pizzas

Les mardis, jeudis, samedis et dimanches de 17h à 22h

Commandez vos pizzas à l'avance au

06 12 22 49 20

elles seront prêtes à votre arrivée

Pompes Funèbres • Marbrerie
Articles Funéraires • Contrats Obsèques
Tous convois FRANCE-ETRANGER

Depuis le 13 août **ROC-ECLERC** est devenu

**POMPES FUNÈBRES
D'AULNAY-SOUS-BOIS**

Mr Ancelin et son équipe restent à votre disposition

01 48 68 20 11 - 7J/7

30, rue Jean Charcot - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
aulnaypf@orange.fr



Cars Philippin

Ces années là,
au théâtre de la Gaîté Montparnasse

Le jeudi 27 novembre à 15 h

Voyage musical dans les années 50
(Trenet, Gréco, Gainsbourg ...)

A l'issue du spectacle un goûter
avec une séance de dédicaces

Prix : 56 €

**Et... bien sûr
Notre journée CHALLENGE**

Au Pré Marie à ONS EN BRAY (60)

Repas, animation, danses, tombola, cadeaux
Présentation des programmes 2015

Prix : 62 € (inscription dès à présent)

30 bis, rue des blés d'Or - BP 93
93622 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX

Tél. : 01 48 67 38 27

voyages@carsphilippin.com - www.carsphilippin.com

Intervention

Accueil des écoliers du 13 octobre, le Maire et les services mobilisés

Suite à la décision de l'Éducation nationale de mettre en place une journée de concertation des enseignants empêchant les enfants de se rendre normalement à l'école, le Maire, Bruno Beschizza, dans une lettre du 30 septembre, a demandé au rectorat de l'Académie de Créteil de repousser cette matinée : « Je tiens à vous faire part de mon étonnement quant à cette assertion et de mon mécontentement ainsi que celui des familles aulnaysiennes quant au choix de cette date. Un autre jour aurait pu être choisi sans que cela ne pénalise les familles et sans que cela n'interfère dans la qualité de la concertation avec les enseignants.

Je regrette que le ministère de l'Éducation nationale prenne une décision lourde de conséquences pour les familles, sans aucune concertation ou consultation, que ce soit des directeurs, des enseignants, des parents d'élèves ou des élus locaux. Cette décision donne une nouvelle fois une mauvaise image de l'Éducation nationale auprès des Français ». Malgré les protestations de nombreux maires, cette matinée a été maintenue. Cependant, grâce à la mobilisation et à la réactivité des services de la ville, les enfants dont les parents n'avaient trouvé de mode garde, ont été accueillis et ont pu retourner en classe sereinement après le déjeuner. ■



Le Centre de maintenance du futur super métro à PSA, la réaction du Maire sur France 3

L'annonce du Premier ministre est tombée le 14 octobre. Dans le cadre du Grand Paris Express un centre de maintenance créant 450 emplois industriels à l'horizon 2020 va s'installer sur le site de PSA.

Interrogé le même jour par France 3 Île-de-France, Le Maire, Bruno Beschizza a précisé : « C'est une bonne nouvelle pour rendre plus attractif notre territoire mais malheureusement ce projet manque d'ambition, il doit être mis en perspective des 180 hectares disponibles qui laissent beaucoup de place et nous demandons le complément naturel de ce site de remisage qui était un campus des métiers autour du transport pour former les jeunes et les moins jeunes à toutes les filières de demain concernant le transport. Le Premier ministre n'a pas voulu le faire maintenant, mais je n'en fait pas le deuil »

Vents mauvais

Certains Aulnaysiens ont manifesté leurs inquiétudes concernant l'irruption soudaine d'odeurs nauséabondes. Ces odeurs provenaient de campagnes d'épandage de lisiers et effluents d'élevage sur les terres agricoles de Seine-et-Marne à l'est d'Aulnay-sous-Bois.

Cette façon de faire est autorisée par la loi, bénéfique pour les sols et les cultures. L'agriculteur a pour obligation d'enfouir ces effluents sous 24 heures pour en limiter les nuisances. L'épandage a lieu à 2 périodes, à la fin du printemps et en automne, et malheureusement pour les Aulnaysiens, les vents défavorables ont amené les odeurs.

Inscriptions aux centres de loisirs

Pour la session des vacances de la Toussaint, le Maire a exceptionnellement accordé des dérogations afin d'accueillir les enfants dans les centres de loisirs. Ces dérogations ne pourront pas se reproduire car elles perturbent le bon fonctionnement des services. Nous demandons aux parents d'être vigilants aux prochaines dates d'inscriptions des vacances de Noël. Vous pourrez retrouver ces dates sur le site internet de la ville et dans Oxygène.

Démocratie de proximité

Les conseils de quartier ont démarré !

Durant le mois d'octobre, les quatre premières réunions plénières ont lancé les bases de la nouvelle formule des conseils de quartier. L'occasion pour des centaines d'aulnaysiens de découvrir ce nouvel outil espace d'échange et de parole.

Les premiers mots du Maire, Bruno Beschizza, présent à toutes les plénières, ont installé le cadre des échanges : « *Il s'agit de mettre en place un outil pratique de revenir à la sémantique de la loi* ». Les nouveaux conseils de quartier font un retour à la source de la législation de la loi dite de proximité de 2002. À Aulnay, « *La parole doit circuler librement, et il n'y a pas de questions stupides* », le Maire a laissé Denis Cahenzli, adjoint au maire chargé de la démocratie de proximité, revenir sur les modalités de participation.

De l'explication du découpage des quartiers au choix des horaires, les premières réunions plénières servent à mettre « cartes sur table » et à installer de véritables espaces d'échange entre les Aulnaysiens et l'équipe municipale, qui a d'ailleurs réitéré son engagement à répondre dans un délai raisonnable à tous signalements d'anomalies ou interrogations.

Les citoyens, avec leur diversité d'approche de l'outil démocratique, sont pour certains venus avec des fiches remplies de questions, d'autres avec beaucoup d'enthousiasme et une réelle attente concernant leurs quartiers respectifs.

*« La parole
doit circuler
librement, et il n'y
a pas de questions
stupides »*

Plus de 150 questions ont été posées et si certains habitants ont émis leurs interrogations avec vigueur, ils ont tous bien compris l'importance de participer.

Très alertes et précis dans leurs questions liées au quotidien (voies publiques, sécurité, urbanisme insalubrité, incivilités, projets en cours, réactivité des services, etc.), les participants ont eu des échanges directs et sans détours, dans une optique constructive de traçabilité, de collégialité et de travail efficace.

À ce jour, l'engagement des Aulnaysiens est annonciateur d'un élan démocratique vigoureux. Les quatre prochaines réunions plénières nous diront si elles transforment définitivement le premier essai. ■

Renseignements :

**Service Démocratie de proximité,
14 rue Roger-Contensin**

Tél : 01 48 79 62 99/63 33

Gestion urbaine de proximité :

08 00 09 36 00

Mail : democratielocale@aulnay-sous-bois.com



Les quatre réunions plénières de novembre :

Mardi 4 novembre à 19h

Quartier 7 : Prévoyants

Adjoint de quartier :

F. CANNAROZZO

Lieu : salle Chanteloup,
1 avenue de Nonneville

Jeudi 6 novembre à 19h

Quartier 8 : Nonneville

Adjoint de quartier :

F. CANNAROZZO

Lieu : réfectoire Nonneville,
41 rue de la Division Leclerc
(Accès par la rue André-
Theuriet)

Jeudi 13 novembre à 19h

Quartier 2 : Gros Saule

Adjoint de quartier : **S. FLEURY**

Lieu : antenne Tabarly,
rue du Dr Claude-Bernard

Mardi 18 novembre à 19h

Quartier 3 : Croix Rouge

Adjoint de quartier :

A. DELMONT-KOROPOULIS

Lieu : réfectoire Croix Rouge,
1 Chemin du Moulin de la Ville

Pour rappel : les habitants qui ne peuvent se rendre aux premières réunions plénières mais qui souhaitent participer aux conseils de quartier peuvent s'adresser au service de la démocratie de proximité.

Information

Tout savoir sur Aulnay, c'est facile !

La Ville met à votre disposition tout un panel d'outils d'information afin que vous soyez toujours connectés à l'actualité de votre ville. Tour d'horizon des nouveaux outils et de ceux que vous avez peut être laissé passer...

Vous n'avez pas manqué de nous le faire savoir, Oxygène a refait peau neuve. Tous les mois ce sont 48 pages d'information sur l'action de la Ville, sur les forces vives Aulnaysiennes, sur vos loisirs et sur les projets à venir, qui vous sont distribuées directement dans vos boîtes aux lettres.

Un nouvel outil refait son apparition : la lettre du Maire. Un document pour tout savoir, sur le fond, de l'action municipale. Ce mois-ci, la lettre du Maire vous fait découvrir les enjeux du futur budget de l'année 2015.

En plus de l'information papier vous pouvez aussi découvrir en images de nombreux reportages

La nouvelle Videobox recueille vos témoignages

en lien avec l'actualité. Qu'ils s'agissent de reportages ou de témoignages avec la nouvelle Videobox, vous pouvez découvrir en son et en images les grands et

petits événements qui font la vie de notre ville.

Pour une actualité pratique ou pour aller plus loin, le site internet vous accueille et vous donne aussi accès à tout ce dont vous avez besoin pour vos démarches et votre vie quotidienne.

Enfin, plusieurs guides et brochures sont mis à votre disposition dans les commerces et les équipements municipaux. ■



Séjours vacances d'hiver et de printemps



La Ville met en place pour la saison d'hiver 2015 des séjours ski et découverte neige pour les enfants âgés entre 6 à 17 ans.

Les catalogues seront disponibles à partir du 1^{er} décembre 2014 sur le site de la ville et les différentes structures municipales.

Les pré-inscriptions débutent le lundi 8 décembre et se clôturent le vendredi 19 décembre 2014 à 17h30 pour les séjours d'hiver. Et du Du 26 janvier au 6 février 2015 pour les séjours printemps.

Elles peuvent se faire en ligne sur le site officiel de la ville ou en remettant la fiche de pré-inscription directement au service séjours vacances situé 3 bd Félix Faure.

Une commission se réunira afin d'établir les listes des enfants retenus, selon les critères fixés au règlement intérieur des séjours vacances.

Pour tous renseignements vous pouvez joindre le service séjours vacances de la direction enfance jeunesse au 01 48 79 65 60.

La MEIFE s'associe à la semaine du handicap



A l'occasion de la semaine du handicap du 17 au 23 novembre 2014, la ville d'Aulnay-sous-Bois et la Maison de l'Emploi de l'Insertion de la Formation et de l'Entreprise organisent, en transversalité avec de nombreux partenaires : l'Adapt, Face 93, Cap Emploi, Pôle Emploi, ID Intérim, la mission handicap et la Mission Locale, un événement novateur sur la commune : Tous concernés par le handicap !

Cette rencontre, organisée sous forme de table ronde, a lieu le Lundi 17 novembre de 9h30 à 12h30 au CAP. Elle rassemblera les publics, les partenaires et

les entreprises sur des thématiques communes liées au handicap :

- La place du handicap en entreprise
- L'accompagnement

Programme de la matinée :

Accueil Café Intervention de professionnels et d'experts sur les sujets suivants :

- Emploi / Formation
- Droits
- Entreprises

Temps d'échanges et de débats avec les participants à l'issue de chaque sujet abordé. ■

Les métiers de l'Aide à Domicile recrutent à Aulnay-sous-Bois !

La MEIFE et DomusVi Domicile se mobilisent pour le recrutement dans les métiers de l'Aide à Domicile sur la ville d'Aulnay-sous-Bois.

Depuis septembre, des réunions collectives sont organisées chaque mois au sein de la MEIFE. Après une présentation des métiers et de ses attentes, DomusVi Domicile rencontre chaque candidat sous forme d'entretien individuel.

Le bilan de la première séance de septembre a été très positif puisqu'un tiers des participants a retenu l'attention du recruteur.

Les prochaines sessions auront lieu les Jeudi 27 novembre et Mardi 16 décembre à la MEIFE.

Pour participer ou pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter la MEIFE au 01 48 19 36 00

Aulnay International

Le 9 octobre, Paulo Marques, conseiller municipal aux relations internationales a présenté Aulnay-sous-Bois à plusieurs élus venus du monde entier en réunion à Lisbonne à l'Assemblée nationale du Portugal.

Etaient présents des élus d'Afrique du Sud, Chine, Canada, Etats-Unis, Suisse, Suède, Venezuela, Brésil, Uruguay, Allemagne, Angola, Mozambique, Belgique... L'élu s'est employé à tisser de solides liens à travers l'attractivité du territoire et son rayonnement.



Dossier Police municipale

Au service des Aulnaysiens

Vivre en toute tranquillité à Aulnay est l'objectif souhaité par tous, c'est un droit fondamental qui permet à chacun d'avancer ensemble. Même si la sécurité reste une compétence régalienne de l'État, la présence et l'efficacité de la Police municipale sont indispensables pour une ville comme Aulnay. Plus qu'un organe de sécurité et de service public, la Police municipale se révèle être souvent l'interlocuteur numéro un dans la vie des Aulnaysiens. Oxygène a suivi pendant plusieurs jours la Police municipale qui démarre un nouveau cycle depuis cette rentrée, munie d'outils supplémentaires et de liens lui permettant d'être encore plus au contact dans le quotidien et dans la réalité des habitants.

Sécurité

Une matinée avec la PM

La Police municipale d'Aulnay nous a ouvert ses portes, le temps de revenir sur la réalité du travail d'un agent du service, sur le terrain ou à l'accueil dans ses locaux de l'avenue Kléber.

Dans la loi, la Police municipale est chargée d'exécuter les pouvoirs de police du Maire. Les agents veillent à l'exécution des arrêtés municipaux, au respect des règles du code de la route et notamment du stationnement, à la protection du patrimoine public. La réalité, nous sommes allés la chercher en début de service auprès de Dominique, 33 ans, agent à Aulnay depuis 2007 : « *On sent l'exigence, nous avons une responsabilité vis-à-vis de tous les Aulnaysiens* ». Le chef de brigade qu'il est insiste sur le fait qu'il n'y ait pas de journée type et que l'adaptation à toute situation est fondamentale : « *Il y a toujours des imprévus, des interventions à effectuer, il faut parfois prendre sur soi dans les situations les plus choquantes et nous sommes confrontés à la réalité de la délinquance, à une réalité sociale. C'est pour cela que nous devons être efficaces dans l'intérêt de tous* ».

Du sang-froid et de l'adaptation à chaque situation

Pascal travaille à Aulnay depuis 2008. Il reçoit un appel, on lui demande d'identifier un véhicule en fourrière : « *On sent qu'il se passe quelque chose depuis la mise en service du numéro 24h/24. Les gens nous appellent vraiment pour tout,*



La police municipale veille au respect des règles du code de la route

que ce soit pour une pharmacie de garde, une échauffourée ou un problème de serrure... Il faut toujours apporter une réponse et être poly-

« Nous devons être efficaces dans l'intérêt de tous »

valent ». Adjoint au chef de brigade, il gère à la fois l'accueil du public, les appels téléphoniques mais aussi la réception des appels de ses collègues sur le terrain, qu'il oriente lorsqu'ils sont en patrouille, via la radio. Enregistrement des objets trouvés, gestion de situations dangereuses, mise en fourrière, la Police municipale répond à un large panel de problé-

matiques liées au quotidien des Aulnaysiens : « *Il faut parfois gérer les collègues en difficulté à la radio et, dans le même temps, vous avez quelqu'un en détresse au téléphone ou encore une personne excédée à l'accueil, pour sa voiture mise en fourrière. Il faut rester efficace sans se faire distraire par tout ce qui peut vous perturber* ».

Le métier demande du sang froid et surtout une adaptation maximale à l'aspect aléatoire des services qui se présentent à l'agent. L'assistante du directeur résume avec ces mots le rôle d'une Police municipale qu'elle connaît depuis 2005 : « *Une action directe sur le territoire* ». ■

Intervention : dans les pas du GSI

Le nouveau Groupe de Soutien et d'Intervention complète les brigades mises en place à l'arrivée de M. Le Roux, directeur de la Police municipale. Oxygène a couvert leurs interventions en fin de journée.



16h – Nous avons rendez-vous avec la brigade spéciale qui part en intervention suite à l'appel du proviseur du collège Claude-Debussy. Le chef de la brigade explique la mission : « *Le proviseur nous a signalé l'annonce, sur Facebook, d'une bagarre. Nous sommes réactifs aux demandes des services que l'on reçoit* ».

16h15 - Le groupe d'intervention assiste à la sortie du collège, une équipe de médiation est également sur les lieux.

16h30 - La sortie du collège se déroule dans le calme, le proviseur salue les agents. Le chef de brigade nous précise : « *Vous avez à faire à des agents capables de répondre à des situations bien distinctes. Il y a une forte nécessité d'anticipation et d'adaptation à toutes les problématiques. Nous allons probablement aller dans une gare, et ce n'est pas forcément le même public* ».

17h - Amaury, agent de police municipale observe avec attention l'évacuation du collège dans son entier : « *On intervient aussi à la sortie des autres établissements*

scolaires dans ce créneau horaire. Dans cette mission, nous répondons au besoin des établissements scolaires, pour ce type d'intervention la connaissance du public est importante, le contact est plus facile avec nous en cas de souci ».

Le chef de la brigade nous donne rendez-vous le lendemain, en début de soirée, pour découvrir un autre angle sur leurs interventions. Il insiste sur leur mission d'intérêt public : « *Notre souci est de se mettre au service des autres. On doit pouvoir être en capacité d'écoute et capables de donner des réponses sur tout ce qu'on nous dit* ». Le rendez-vous est pris pour le lendemain.

20h - Début de soirée, avenue Kléber, avec son lot de missions différentes pour les trois brigades de jour qui vont laisser place aux brigades de nuit et au Groupe de sécurisation et d'intervention (GSI), en place depuis 16h. Une brigade qui rentre tout juste d'une intervention délicate : interpellation de deux jeunes en possession de stupéfiants avant d'être transférés



La Police municipale d'Aulnay vous reçoit 24h/24

Les Aulnaysiens bénéficient depuis octobre d'un nouveau numéro vert ouvert 24h/24 : **0800399393**.

A tout moment, la police municipale vous répondra. En fonction depuis octobre, cet outil est un dispositif supplémentaire remplaçant la Police municipale dans sa mission de relais numéro 1 des habitants de la ville.

En supplément le Magnet Police Municipale vous est transmis pour ne pas à avoir à chercher partout le numéro 24/24, placez le sur votre réfrigérateur et n'hésitez pas à le montrer à vos enfants.

dans les locaux de la Police nationale. Les agents rédigent un rapport.

20h30 - Nous quittons les locaux de la Police municipale. Le chef de brigade évoque le public qu'il rencontre : « *Certains, on les connaît depuis 10 ans, ça facilite les rapports. Eux nous connaissent aussi, ils savent jusqu'à quel stade ils peuvent discuter. Ceux qu'on a interpellés ont franchi la limite* ».

21h - Nous circulons entre le Vieux-Pays et la Rose des Vents. Le chef de brigade revient sur la nécessité du GSI d'apporter aux autres patrouilles un complément dans leurs interventions : « *Bien sûr, nous apportons aussi notre aide à la SUGE (Sûreté urbaine de la SNCF)*



La nouvelle devise de la Police municipale : Respect, Efficacité.

Le Maire, Bruno Beschizza, a souhaité que la Police municipale dispose d'une devise qui porte l'action des agents de police : Respect, Efficacité. Cette devise sera adossée au futur écusson de la Police municipale actuellement en réalisation.

« Plus qu'une devise, ces deux mots impliquent des objectifs qui engagent chacun, au quotidien », souligne Loïc Le Roux.

et à la sûreté RATP dans des lieux aussi fréquentés que les gares ».

21h30 - Un pavillon situé à proximité du parc Emile-Zola nécessite une surveillance particulière. Les locaux appartenant à la Ville ont été, il y a quelques semaines, le lieu de squat d'un petit groupe. Après évacuation et sécurisation, l'équipe constate que le cadenas a été rompu. L'équipe décide alors d'entrer pour vérifier s'il n'y a personne : « Dans ce genre de situation, il faut être très attentif ».

22h - Il se met à pleuvoir sur Aulnay, le GSI prend la direction de

Chanteloup. Nous passons devant le centre de loisirs Emile-Zola. L'équipe observe avec attention le lieu. Le chef de brigade revient sur la préparation : « Nos missions sont parfois plus précises et nécessitent une technique particulière. C'est pour cela qu'une à deux fois dans le mois, nous avons une formation aux techniques d'intervention ».

22h30 - Patrouille pédestre dans le quartier de Chanteloup. La brigade scrute de fond en comble l'allée d'un bâtiment, les agents disposent des clés du bailleur. La fouille se poursuit dans le sous-sol du garage : « La sécurisation des

anciens lieux de trafic est aussi dans nos missions, il faut qu'on intervienne des fois en infériorité numérique. C'est pour cela que notre responsabilité est lourde, nous devons avoir connaissance de nos droits, surtout lors d'une intervention délicate. »

22h40 - Nous laissons la brigade se diriger vers la gare. ■

**Renseignement : Police Municipale d'Aulnay sous Bois, 5- 7 av. Kléber
Tel : 01 48 69 04 64**

Numéro Vert 24/24 : 0800399393

La PM en chiffres

260 rapports

À Aulnay la Police municipale a produit 260 rapports pour les 15 premiers jours d'octobre, contre 200 rapports au premier semestre 2014.

3500 communes

En France environ 3500 communes ont une police municipale soit 10% des communes française ce qui fait un peu plus de 20000 agents de police municipale en comptant les gardes champêtres.



Vue directe du terrain

Le Centre de supervision urbaine (CSU) implanté dans les locaux de l'avenue Kléber nous a offert un moment d'échanges sur les enjeux de la vidéo-protection dans une commune aussi vivante qu'Aulnay.



La pièce ressemble à la régie d'une chaîne de télévision, mais le lieu, mis en place récemment, est stratégique pour la qualité du service de la Police municipale. Au centre de vidéo-surveillance, Juliette et Sandra sont attentives au moindre fait suspect : « *Déjà, quand on prend notre poste, on vérifie tout* ». Plus d'une vingtaine de caméras placées dans des lieux névralgiques de la ville, et des opérateurs sur le qui-vive, centralisent l'information pour que les patrouilles soient le plus réactives possible. L'amélioration de ce service est un enjeu majeur pour ville.

Concentration et responsabilité, les mots d'ordre du métier

Concentration, responsabilité, avec un œil professionnel dégagé de tout voyeurisme, ces mots, que prononcent les opératrices, sont révélateurs de la nouvelle place que prend la vidéosurveillance dans les lieux publics aujourd'hui. Au-delà des compé-

tences requises pour être « l'œil protecteur » de la ville, la réalité peut être crue, violente, avec des pics : « *C'est souvent le soir, ou parfois en fin de marché, ou bien aux abords de la gare qu'il faut vraiment être prêt au pire* ».

Une autre vision de la ville s'offre à ces agents, parfois confrontés en direct à plusieurs problématiques : « Nous sommes parfois face à des drames, des suicides, cette réalité insupportable à voir, c'est là qu'il faut être professionnel et agir avec responsabilité ».

Heureusement, il y'aussi les joies des sorties d'école, qu'elles scrutent dans un soucis de prévention : « *C'est à nous de déterminer si ça va loin, quand les jeunes s'amusent* ».

Les caméras révèlent un quotidien non programmé, entre rires et larmes, sourires et drames. Le Centre de supervision installé à Aulnay est un outil de dissuasion mais aussi le reflet d'une réalité et d'un nouveau mode opératoire dans une commune dense en activités. ■

« Les caméras révèlent un quotidien non programmé, entre rires et larmes »

3 Questions...

à Séverine Maroun

Première adjointe au Maire, en charge de la sécurité et de la prévention



Séverine Maroun

En quoi la police municipale est-elle fondamentale pour le « bien vivre » à Aulnay ?

La Police municipale est fondamentale car elle est le lien qui donnera envie à nos enfants et à nos

ainés de rester et de bien vivre à Aulnay ! Depuis le 1^{er} octobre les agents travaillent jour et nuit avec une réelle volonté de redonner à la ville sa tranquillité. Je suis consciente qu'il va falloir du temps, les mauvais plis sont longs à effacer car l'insécurité, les incivilités, la délinquance se sont installées. Rééduquer, se réapproprier l'ensemble du territoire est une de nos priorités.

La vidéosurveillance est-elle un réel apport pour la sécurité des Aulnaysiens ?

Une grande ville comme la nôtre doit se doter d'un outil performant et dissuasif. Nous devons revoir tout le dispositif pour que nos agents de la Police municipale puissent gagner en réactivité et de facto en efficacité. C'est le seul équipement valable qui peut dissuader les délinquants et les incivilités quotidiennes de s'installer à Aulnay. On peut lui reprocher de déplacer le problème, certes, mais je considère qu'être élue à Aulnay c'est trouver des solutions pour préserver les Aulnaysiens !

En plus de toutes les nouveautés présentées dans ce dossier, y'a-t'il d'autres actions qui vont être mises en place ?

Oui nous souhaitons mettre en place le dispositif Voisins Vigilants. En France, un cambriolage se produit toutes les 90 secondes. Ce dispositif est une réponse efficace face à cette délinquance intolérable. Dans les quartiers de Voisins Vigilants, le Ministère de l'Intérieur constate une baisse des cambriolages de -40% par an. Enfin, nous souhaitons vivement revenir à la téléalarme en liaison directe avec la Police municipale.

Styl'Line

de mèche avec votre style !

Nous saurons nous démarquer à travers :

- Les prestations de conseils
- Le savoir-faire : shampoing, soin spécifique, coupe, brushing, coloration, mèches, balayages, permanentes, lissages brésiliens et extensions de cheveux, ...)
- L'utilisation de produits de qualité

Nous vendons les produits utilisés sur place !



Coiffeurs/Visagistes

Salon de Coiffure Masculin - Féminin avec ou sans rendez-vous

Révolutionnaire !!

Siège RELAXANT au salon !!!

Faites-vous **MASSER** pour votre plaisir et gratuitement.

PRIVATISATION DU SALON

(minimum 4 personnes) Vendredi et samedi de 18h à 21h - renseignements et devis au salon



OUVERT
les lundis
du mois de
décembre

**Attache
ou chignon**
à partir de **15€**
Tous le mois
de Novembre

13 rue Jacques Duclos - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS

01 48 69 09 01 - VIEUX PAYS (sous les arcades)

Du mardi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 9h à 18h

TAPISSIER - DÉCORATEUR - STORISTE

"Un jour, un décor..."



**DEVIS
GRATUIT
À DOMICILE**

- Réfection de tous sièges en tissus, velours, cuir, simili cuir.
- Fabrication sur mesure de canapés, banquettes, fauteuils, méridiennes, têtes de lit...
- Confection sur mesure de rideaux, voilages, stores bateau, parois japonaises, coussins, dessus de lit, jetés de lit matelassés, plaids...
- Installation de stores enrouleurs, verticaux, vénitiens.
- Installation de stores bannes d'extérieur.
- Pose tenture murale.
- Capitonage de portes.
- Découpe de mousses sur mesure.
- Remplissage de coussins en plumes, duvets, flocons mousse.
- Cannage et paillage.
- Réfection, fabrication de matelas de laine.
- Vente et pose de tringles.
- Grands choix de tissus d'ameublement.

NOUVELLE ADRESSE

8, rue de Reims - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tél. : 01 48 69 09 38 - @ : unjourundecor@orange.fr
Du lundi au vendredi de 9H à 12H30 et de 14H-18H30

www.unjourundecor.fr

CUISINES, BAINS & RANGEMENTS



Ets Ledreux

à votre service depuis 1972

ARMONY

Häcker
kitchen.germanMade.

01 48 66 79 32

E.mail : cuisinesetdecoration@wanadoo.fr

83 Bd de Strasbourg - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS



portrait

Maggie : un bouquet d'histoire au marché du boulevard

Tous les mardis matin, une symphonie humaine se joue au marché du boulevard de Strasbourg. Les Aulnaysiens se fauflent pour leurs achats entre les différents emplacements qui jalonnent le quartier, tandis qu'un chef d'orchestre nommée Maggie se tient prête à vendre son bouquet de vie en forme de fleurs.

Et moi je peux faire une photo avec toi ? » Le commerçant d'en face taquine celle qu'il chérit depuis plusieurs années. « Tout le monde la connaît ici, elle était là avant nous ». Vous l'avez sûrement entendue ou croisée, si vous arpentez les chemins savoureusement bruyants du marché de la Gare, Maggie est fleuriste ici depuis 65 ans : « À 12 ans on travaillait déjà, moi j'ai commencé à 14 ans dans le commerce, j'aidais ma maman ». Elle débute sa carrière dans les fleurs à l'âge de s'en faire offrir pour la première fois : « J'ai démarré j'avais un panier entre deux commerçants et parfois de l'eau jusqu'aux mollets ». Sa relation avec ses fleurs Maggie la confie dans le bleu vif des yeux : « Disons que j'aime tellement les fleurs que je les vends

avec amour si vous voulez, c'est ma passion, c'est tout ». Entre quelques salutations aux habitués de son étal, elle revient sur l'évolution de son métier : « Un jeune qui veut faire ce métier, il faut qu'il soit courageux au début, et patient ». Pas d'anecdotes en particulier parce que trop de

« J'aime tellement les fleurs que je les vends avec amour »

souvenirs ici, c'est ce que son regard, bleu de méthylène, exprime quand il s'agit d'en choisir un : « Je vendais des belles roses du Maroc, et un monsieur bien habillé s'est rapproché en me disant qu'elles étaient chères, je lui ai répondu que si c'était moi je les

écraserai bien devant lui, le monsieur a répondu « elle sont tellement chère que je vais vous en prendre ». J'ai appris que c'était Monsieur Ballanger le maire de l'époque je l'avais pas reconnu, mais il l'a pris à la rigolade ! » Vendre ses fleurs depuis 65 ans, un métier ou un art oratoire ? « Si tu ne cries pas, personne ne s'arrête, il faut les attirer les clients, moi j'écris rien, j'improvise, je dis que je suis la moins chère et la plus belle. » Avant de retourner à ses tâches, Maggie réaffirme son lien particulier avec les Aulnaysiens : « On fait les anniversaires, les mariages mais aussi les deuils, vous savez à la fin on est une seule famille, les gens de toutes les communautés, toutes les origines passent et il n'y en a pas un qui ne me dit pas bonjour ». ■

Appel adressé le 10 septembre

*Ce mois-ci, le courrier des lecteurs rend compte des interrogations des Aulnaysiens transmises par téléphone.
Question émise par téléphone le 10 septembre au sujet du déploiement de la fibre optique dans la rue Henri Simon.*

Réponse du Maire envoyée le 11 septembre

Madame,

Nous faisons suite à votre conversation téléphonique en date du 10 septembre avec Monsieur ... portant sur le déploiement de la fibre optique dans votre rue.

Nous vous confirmons qu'un accord national a été signé entre les opérateurs Orange et SFR, sous l'égide des autorités publiques, pour la desserte en fibre optique, au plus tard en 2020, pour près de 10 millions de logement français.

Dans le cadre de cet accord, l'opérateur SFR s'est vu attribuer la responsabilité de la construction de ce réseau Très Haut Débit sur la Ville d'Aulnay-sous-Bois. Ce réseau sera mutualisé entre les opérateurs, c'est-à-dire ouvert à tout opérateur en mesure d'offrir des services Très Haut Débit au grand public.

SFR a déjà débuté ses études en vue de l'installation, dans les prochains mois, des premiers éléments de ce réseau du futur. Le déploiement complet s'effectuera par tranches successives sur une période de 5 années à compter de 2015.

Le déploiement de la fibre optique rue Henri Simon n'est pas encore prévu par SFR dans la première tranche des travaux, et à ce jour nous n'avons pas d'information précise sur les tranches à venir.

Nous vous prions d'agréer, Madame, l'expression de mes salutations distinguées. ■

Bravo à tous !

L'association Les Clayes Handisport – Les bouchons de l'espoir remercie les bénévoles qui ont aidé au chargement de 8 tonnes de bouchons en plastique dans la cour de la Ferme du Vieux-Pays le lundi 29 septembre 2014. Il s'agissait du 30^{ème} camion depuis 2003, et la vente du plastique va rapporter environ 1600 € pour acheter des fauteuils ou du matériel pour les handicapés, dans la pratique d'un sport adapté.



Le Galion prend du galon

La Foire internationale d'art contemporain (FIAC) s'est tenue comme tous les ans aux Grand Palais et à travers différents lieux de la capitale du 23 au 26 octobre derniers.

Une édition marquée notamment cette année par l'ouverture au street-art. Et pour illustrer l'exposition consacrée aux arts urbains, c'est l'oeuvre que l'artiste Katre a réalisée sur les murs du Galion à l'occasion du dernier festival Rue des arts qui a été sélectionné. Une reconnaissance supplémentaire pour l'artiste, mais également pour la manifestation aulnaysienne qui chaque année gagne en popularité dans le monde de l'art contemporain.

Portrait

Le partage d'une passion chez Musique and Co

Quand la musique est bonne, et qu'elle se transmet chez Musique and Co, il y a matière à revenir sur une histoire, celle d'André Ridon, et de tous les Aulnaysiens qui apprivoisent un instrument dans ses locaux.



André Ridon avec les musiciens du groupe Fabela's en vue de la préparation du spectacle «El sabor latino» qui aura lieu le 15 novembre au gymnase Scohy

Chez André, Aulnaysien depuis 26 ans la musique est avant tout un partage. En 2008 il décide de transformer une partie de son lieu d'habitation en espace d'apprentissage et de répétition : « *L'aventure a démarré parce qu'il y avait l'envie de transmettre, de pratiquer et surtout de faire découvrir la musique* ». Deux enfants de huit ans grattent une guitare en attendant le début du cours. Pour l'un d'eux la genèse musicale n'a que 3 semaines. C'est ici que la graine artistique de quelques aulnaysiens se sème : « *On a des gens qui viennent au début sans aucune pra-*

tique, et au bout de quelques temps jouent devant leurs amis, on a des petits qui en fin d'année jouent devant leurs parents ».

« L'idée est de promouvoir une musique mais aussi une culture »

En dehors des cours Musique and Co organise également des scènes dans la ville pendant l'année et l'évènement qu'André organise

avec Dimitri le chanteur des Fabela's depuis des mois approche à grands pas : « *Il va rassembler deux des grandes figures actuelles de la scène latino* ». « *El Sabor latino* » le 15 novembre au Gymnase Scohy est le plus gros évènement que la structure organise : « *On avait envie de faire venir sur Aulnay des musiciens reconnus mondialement l'idée est de promouvoir une musique mais aussi une culture* ».

Faire venir des musiciens internationaux mais aussi faire jouer des musiciens locaux en première partie. Justement, c'est dans une autre pièce que le groupe Fabela's affine son répertoire. Trois membres de la troupe discutent. Aurelien, Dimitri, Flavien reviennent sur la force d'être dans un local d'expression artistique, où les projets musicaux se concrétisent : « *On s'est pour la plupart connus ici, on a eu la possibilité de faire des scènes diversifiées dans l'ensemble* ». « *El Sabor latino* » est déjà dans les têtes : « *Faire la première partie d'un groupe qui a fait Soliday's apporte un supplément et nous pousse encore davantage dans notre activité de musiciens* ».

Fabela's proposera pour l'évènement des sonorités différentes, un mariage entre instruments classiques et une platine pour un résultat prometteur. Dans l'autre pièce, André a débuté le cours de guitare, deux générations se croisent autour d'une passion, d'une histoire. ■

Évènement

La Semaine européenne de réduction des déchets s'invite à la MDE

La Maison de l'environnement vous donne rendez-vous pour un week-end récréatif dans le cadre de la Semaine européenne de réduction de déchets.



Au programme : atelier créatif, ciné-débat et spectacle déambulation

Samedi 22 novembre

15h - 16h Atelier créatif.

Fabriquons des objets décoratifs pour les fêtes de fin d'année à partir d'emballages de nos aliments qui sont jetables trop rapidement ! Pourquoi pas une jolie étoile en bâtonnets de glace, un photophore en pot de yaourt ou une guirlande décorative en bouchons de plastique.
(pour les enfants de 4 à 6 ans)

16h30 - 18h Ciné-débat.

Projection d'extraits de films sur l'industrie agro-alimentaire et sa responsabilité dans le gaspillage alimentaire mondial. Animation et débat assurés en partenariat avec le Plan Local de Prévention des Déchets et L'observatoire du gaspillage alimentaire d'Aulnay-sous-Bois.
(pour tous à partir de 8 ans)

Dimanche 23 novembre

15h30 - 17h Spectacle déambulation.

« La vie publique de nos assiettes ». Avec la compagnie :

« Si tu Vois Adrienne »

Une déambulation ludique, poétique et citoyenne orchestrée pour se questionner de façon insolite, avec humour et poésie, sur la réduction de notre empreinte sur la planète et nos gaspillages. Avec un sujet qui nous préoccupe en particulier : la nourriture !

Dans le Parc Faure et dans la Maison de l'environnement, prévoir des vêtements adaptés.

(pour tous à partir de 7 ans) ■

Animations gratuites sur réservation au 01 48 79 62 75. (places limitées)

La Maison de l'Environnement.

13-15 allée Circulaire, Parc Faure

Tel : 01 48 79 62 75

Rappel : carte Imagine'R

Pièces à fournir

Pour bénéficier du remboursement de l'abonnement, il faut remplir un formulaire téléchargeable sur le site internet de la Ville www.aulnay-sous-bois.com, le document est aussi disponible dans votre mairie annexe ou au centre administratif.

Vous devez joindre les pièces justificatives suivante :

- La photocopie de votre carte Imagine'R,
- La photocopie d'un justificatif de domicile datant de moins de 3 mois (facture d'électricité, de gaz, d'eau, de téléphone fixe ...),
- La photocopie de la lettre de l'Agence Imagine'R adressant le titre Imagine'R au porteur ou tout document confirmant le renouvellement de l'abonnement,
- Un certificat de scolarité,
- Un relevé d'identité bancaire.

Le formulaire et les 5 pièces justificatives doivent être :

- soit adressés par courrier à l'attention de Monsieur le Maire – Hôtel de ville - Service Déplacements urbains - BP 56 - 93602 Aulnay-sous-Bois Cedex
- soit déposés dans l'urne prévue à cet effet au Centre Administratif : 14/16 Bd Félix Faure.

Les pièces doivent être fournies avant le 30 avril 2015.

Pour tout renseignement, contactez le 01 48 79 62 76. Tout dossier incomplet ne sera pas étudié et aucun remboursement ne pourra être effectué.

Évènement

Un tournage pour le JT de TF1 au centre de loisirs Fontaine-des-Prés

Mercredi 22 octobre, quelques bambins aulnaysiens ont eu leur moment de gloire. A l'occasion du Salon de l'industrie agroalimentaire, une équipe de TF1 a fait découvrir aux enfants du centre de loisirs, les innovations culinaires de demain.

Deux jours avant le tournage, le premier lundi des vacances de la Toussaint certains n'y croyaient pas. La directrice du centre a eu du mal à faire croire à ces petits Aulnaysiens qu'ils allaient apparaître dans le journal le plus regardé d'Europe : « *Pour eux c'est Tfou les dessins animés, la chaine du matin, ils étaient excités, certains faisaient déjà les comédiens* ».

Dans le cadre du Salon de l'industrie agroalimentaire TF1 souhaitait faire déguster des nouveautés culinaires à des enfants, ce sont des jeunes aulnaysiens qui ont été sélectionnés pour apparaître sur le petit écran. En entrant dans la cantine des petites voix accompagnent l'arrivée du photographe d'Oxygène : « *Vous êtes TF1 ?* » « *Madame ? C'est eux TF1 ?* ». La directrice sourit aux questions et explique le fonctionnement de son centre ouvert même en dehors des vacances et qui, à ce jour, prend en charge 90 primaires et 28 maternelles. « *Nous avons nos propres locaux que nous pouvons décorer et faire fonctionner les lieux comme bon nous semble.* » A l'arrivée de



l'équipe en reportage pour le journal de 20h l'excitation se fait sentir. « *Ils se sont fait beaux, certains ont mis du gel* ». Le journaliste réunit les enfants dans une pièce pour leur expliquer l'idée du reportage. « *Ah mais c'est un peu comme top chef ?!* ». La réponse à

« Quand on voit l'implication des enfants du centre de loisir ça nous donne de l'énergie et envie de revenir »

la question la plus posée par l'assemblée : « *Est-ce que ça va être bon ?* » C'est à nos petits Aulnaysiens de nous la donner. Installés à table les petits jettent des regards curieux sur la grosse caméra avec le logo qui les intrigue. La dégustation commence.

Au menu : olives, chips allégées en sel et matières grasses, churros de pomme de terre, snack de poisson. À la suite : boulettes fourrées aux légumes, ratatouille, champignons, brocolis avec la découverte du sel coloré.

Le journaliste de TF1 nous glisse cette confidence : « *On fait des sujets plus sérieux et quand on voit l'implication des enfants du centre de loisirs, ça nous donne de l'énergie et envie de revenir manger avec les petits à la cantine* ».

Le sujet est passé en fin du journal du 20h, dans leurs remerciements du lendemain, le journaliste nous a laissé un simple mot « *Votre sujet a fait un tabac en réunion de rédaction du lendemain* ». Un grand bravo à toutes les personnes mobilisées pour l'instant de gloire de nos petits goûteurs d'un soir de grand JT.■



VOTRE NOUVEL AGENT à Aulnay-sous-Bois



Vente de véhicules neufs et occasions

Pour la maintenance, les révisions et la carrosserie un véhicule de courtoisie gratuit à votre disposition.

Remise de 20%
sur votre révision sur présentation de cette annonce*

Facilités de
paiement

Offre valable jusqu'au 30/11/14.

AGENT RENAULT G.A.S. ■ Garage Auto Service
53 rue Maximilien Robespierre ■ 93600 Aulnay-sous-Bois

Tél. : 01 48 66 19 45 ■ Fax : 01 48 66 53 16 ■ E-mail : gas.renault@orange.fr

L'ORÉAL®



ARTISAN VILLERSTEEN

De père en fils

Couverture • Charpente (Tous types de tuile)

Isolation des combles

Pose et entretien de Gouttière

Tous travaux de peinture intérieure/extérieure

Garantie décennale • Etude Gratuite

TRAVAUX GARANTIS ☎ 06 27 25 07 46 - 07 70 89 51 74
01 43 00 09 70 - artisan_villersteen@yahoo.fr
16 bis, rue Louis Coutant - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tarifs étudiés au plus juste, la qualité en plus



POMPES FUNÈBRES DE FRANCE

www.pfdefrance.com

Des prix étudiés au plus juste, la qualité en plus

Organisation complète d'obsèques

Soins de conservation - Transports toutes distances

Contrats obsèques EDEN Clarté

Démarches et formalités

Travaux tous cimetières - Inhumation - Crémation

21, boulevard Félix Faure
93600 AULNAY-SOUS-BOIS - **01 48 79 08 08**

Également à votre service à :

TREMBLAY-EN-FRANCE **01 49 63 21 70** - VILLEPINTE **01 43 85 91 74**



FUJIFILM Hapics, libérateur de souvenirs ! 01.48.68.33.04

Images & Services

Laboratoire photographique

**Ne laissez plus vos photos enfermées
dans votre SmartPhone.**

App Store Imprimez vos photos avec HAPICS Disponible sur App Store
Téléchargez notre application gratuite sans attendre

Flashez notre **QR CODE** pour être relié à votre laboratoire photo.
Passez votre commande en toute simplicité, et le tour est joué !

1 Téléchargez L'application HAPICS

2 Flashez le QR code de votre photographie



Ou tapez directement le
numéro magasin hapics

10480

**3 Récupérez et payez votre commande
au comptoir**

3, rue Edouard Cornefert - 93600 Aulnay-sous-Bois

Pour plus de renseignements contactez nous

Du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h
Le samedi sans interruption de 10h à 19h

Definitiv'epil
ma peau dépilée définitivement douce

SUNSO Aulnay
01 48 66 92 54

prix imbattable

**1 séance achetée
= 1 séance offerte***

* voir conditions générales de vente en magasin.

Évènement

Le salon Croque-livres arrive !



La nouvelle édition du rendez-vous préféré des petits lecteurs aulnaysiens se déroulera le samedi 15 novembre de 9h30 à 17h30 au Foyer-club André-Romand. Organisé par le Réseau des bibliothèques, il sera l'occasion de rencontrer l'auteur illustrateur Benoît Charlat.



Pour le Réseau des bibliothèques, l'évènement est l'aboutissement d'un travail mené toute l'année avec les familles et les professionnels de la petite enfance. En plus du salon annuel, les bibliothécaires proposent aux parents et aux enfants des rendez-vous mensuels Croque-livres destinés à faciliter et soutenir l'éveil culturel de l'enfant dès le plus jeune âge. Croque-livres, c'est aussi une collaboration avec les structures Petite enfance et PMI,

**L'auteur
illustrateur Benoît
Charlat sera
présent au salon**

pour favoriser l'accès au livre et surtout pour apporter des livres là où sont les enfants. Au programme de la journée : visite interactive de l'exposition « *L'as-tu lu ?* » qui sera ensuite présentée à la bibliothèque Elsa-Triolet jusqu'au 22 novembre, le spectacle « *Bruissements d'images 2* » par la compagnie « *Le souffle des livres* » qui met en scène 12 albums de qualité tant dans l'écriture que dans l'illustration et parmi lesquels figure Ti Pingouin Magicien de l'auteur invité. ■

Au programme :

De 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h30
Dédicaces de Benoît Charlat, auteur et illustrateur invité. Vente de livres par la librairie Folies d'encre
Exposition « *L'as-tu lu ?* »

2 séances au choix,

sur réservation : de 9h30 à 11h15
Petit-déjeuner rencontre avec Benoît Charlat
puis spectacle : « *Bruissements d'images 2* » par la Cie Le souffle des livres ou de 14h à 17h30
Rencontre avec Benoît Charlat
puis spectacle « *Bruissements d'images 2* » par la Cie Le souffle des livres puis goûter

Salon Croque-Livres :

le 15 novembre, de 9h 30 à 17h 30,
au Foyer-club André-Romand,
13 rue André-Romand.
Réservations avant
le mercredi 12 novembre,
par téléphone au 01 48 66 79 38.
Entrée Libre.

Benoît Charlat: l'inspiration de la parentalité

Benoît Charlat dont le titre *Parapluie* figure sur la liste de référence 2013 des œuvres de littérature pour l'école maternelle, éditée par le ministère de l'éducation nationale, sera l'invité spécial du salon Croque-livres.

D'abord graphiste et rédacteur dans la publicité, c'est la naissance de ses deux enfants qui lui permet d'avoir un déclic pour de nouvelles inspirations. Benoît Charlat devient auteur pour les tout-petits, avec déjà une trentaine d'albums d'éveil pour les 0-3 ans, dans un style propre, en ne représentant que des animaux. Ses histoires sont comiques, immédiatement reconnaissables, innocentes mais profondément humaines.

Évènement

1^{er} Marché de Noël Aulnaysien

Noël se prépare déjà à Aulnay, avec le 1^{er} marché de Noël qui aura lieu du vendredi 5 au dimanche 7 décembre au parc Dumont. L'occasion pour les Aulnaysiens de savourer avec de grandes animations, cet avant-goût gastronomique et artisanal des grandes festivités de fin d'année.



La première édition du Marché de Noël s'installe au parc Dumont, du vendredi 5 au dimanche 7 décembre. Trois jours de promenade étincelante s'offrent aux Aulnaysiens, avec un programme tout en féerie et des animations qui feront briller les yeux des petits comme des grands. Des échoppes brillantes de lumières proposeront des spécialités gastronomiques, une mise en bouche idéale pour les visiteurs avant les grandes saveurs du réveillon. Une ferme vivante d'animaux, qui se reposeront paisiblement

dans des étables en bois, sera installée pour le plus grand plaisir des petits qui pourront admirer la vache, les chèvres et les moutons.

Noël de toutes les surprises de toutes les découvertes

Un Noël scintillant a besoin de son maître de cérémonie, le Marché de Noël aulnaysien accueille en exclusivité mondiale le Père Noël qui fera une apparition magique avec une fanfare d'ours blancs le samedi, le public sera emmené avec toute la magie de l'instant dans une déambulation festive.

Le site, décoré des plus belles décorations, logera au cœur du Marché de Noël des ateliers pour enfants spectaculaires. Les petits Aulnaysiens seront guidés par des facétieux lutins, qui sauront leur montrer le travail de la forge, la fabrication des chandelles par trempées, la taille de pierre et la fabrication d'un pendentif en bois. Le Marché de Noël sera un lieu de divertissement, de découverte gustative et artisanale et de partage de cadeaux, entre des objets de bois personnalisés, des accessoires, et autres présents disponibles.

Le Terroir s'invite au marché

Autour d'un verre de vin chaud ou d'un chocolat gourmand, le public ira à la découverte d'un terroir authentique : des produits d'alsace (tartes au munster, kouglof, bretzels), des fruits secs, des spécialités de Savoie, l'incontournable tartiflette à déguster sur place, du miel, de la charcuterie d'Auvergne, des crêpes, des croustillons, du nougat aux fruits, du pain d'épices aux écorces d'orange, des grands vins de Bourgogne, du foie gras des Landes... Pour les plus jeunes le marché sera le moment de dégustation des savoureuses pommes d'amour. Les chorales accompagneront les déambulations gustatives pour donner à ce week-end de festivités une ambiance musicale de Noël. ■



AU PROGRAMME

Vendredi 5 Décembre 2014 :

Animations toute la journée en continue

- Ferme de Noël
- Père Noël avec photographe
- Ateliers Noël enfants (fabrication de chandeliers, bougies et pendentifs, atelier d'écriture pour une lettre au père Noël, coloriage)
- Mascotte
- Animation avec horaire : (Heure et animation à déterminer)



Samedi 6 Décembre 2014 :

Animations toute la journée en continue

- Ferme de Noël
- Père Noël avec photographe
- Ateliers Noël enfants (fabrication de chandeliers, bougies et pendentifs, atelier d'écriture pour une lettre au père Noël, coloriage)
- Mascotte
- Sculpteur de ballons
- Fanfare

Animation :

- 11h30 discours d'inauguration du Maire
- 17h00 chorale



Dimanche 7 Décembre 2014 :

Animations toute la journée en continue

- Ferme de Noël
- Père Noël avec photographe
- Ateliers Noël enfants (fabrication de chandeliers, bougies et pendentifs, atelier d'écriture pour une lettre au père Noël, coloriage)
- Mascotte
- Animation avec horaire
- 16h00 Chorale



Travaux

Le Service Réseaux vous informe

Tous les mois, les réseaux de la Ville sont rénovés, réparés ou redimensionnés. Retrouvez les travaux qui vont se dérouler près de chez vous.



Les interventions sur octobre/novembre :

Sur le réseau eau	Sur le réseau télé-communication	Sur le réseau France télécom
- Boulevard de Gourgues - Rue de Mitry - Rue Roger-Lemaire - Rue du Commandant Guilbaud - Avenue Dumont - Avenue de Seigné - Rue Maximilien Robespierre - Rue Charles Gouppy - Rue Louis Coutant - Rue du Préfet Chaleil - Place Mercure	- Avenue Suzanne Lenglen	- Avenue Suzanne Lenglen
	Sur le réseau gaz	Sur le réseau électrique
	- Rue Dupuis	- Rue d'Orléans - Rue Jean Charcot - Rue de la République - Avenue Dupuis

Les interventions débutantes en novembre :

Sur le réseau électrique	Sur le réseau eau
- Rue du Dauphiné - Rue Danton - Rue de la Croix blanche - Avenue de nonneville - Rue Paulet - Adolphe-Petremont - Rue de Pimondan	- Rue de Bigorre - Avenue Cottage - Rue de Picardie
Sur le réseau gaz	
- Rue de Bigorre - Rue Danton - Avenue du Château Gobillon - Rue Blaise pascal	

Une coupure de courant est à prévoir en journée le 5 novembre rue Clément-Ader et le 18 novembre Quartier Garonor. Une lettre individuelle sera adressé à tous les concernés par de potentielles nuisances.

Modification des horaires d'accueil du service de la Réglementation des Constructions

En raison du départ de deux instructeurs et dans l'attente des recrutements, le service de la Réglementation des Constructions change ses horaires et assure l'accueil du public le lundi et le vendredi toute la journée et sur rendez-vous pour les dossiers en cours d'instruction. Ces dispositions seront effectives à partir du 1^{er} novembre 2014.

Travaux

Grand Paris Express : l'enquête publique continue !

Entamée le 13 octobre, l'enquête publique sur les territoires concernés par les nouvelles lignes 16, 17, et 14 (prolongée) du futur super métro du Grand Paris continue à Aulnay.



Centre administratif d'Aulnay-sous-Bois

Le centre administratif situé 14 rue Felix Faure vous accueille du lundi au samedi, de 9 à 12h et de 14 à 17h pour consulter le dossier d'enquête publique ou émettre une remarque écrite sur le registre mis à la dis-

position du public. Trois permanences seront également assurées par un Commissaire enquêteur, le samedi 15 novembre de 9 à 12h et le lundi 24 novembre de 14h30 à 17h30, chargé de recevoir les observations écrites ou orales du

public, au centre administratif. En parallèle de l'enquête publique, des sondages de sols sur le tracé de la future station aulnaysienne sont actuellement réalisés sur 4 zones depuis le mois d'octobre :

- Sur le terre-plein RN 2, une machine a effectuée des sondages du 16 au 28 octobre.
- Boulevard Marc Chagall, plusieurs machines effectuent des sondages depuis le 17 octobre, et jusqu'au 7 novembre.
- Rue du Dr Flemming, une machine effectue des sondages depuis le 20 octobre, et jusqu'au 4 novembre.
- Rue Robespierre, deux machines effectueront des sondages du 3 au 20 novembre.

Ces sondages servent à positionner les infrastructures en fonction des spécificités géologiques locales, à garantir la préservation de la ressource en eau, à définir des méthodes constructives adaptées et à préparer l'évacuation des déblais et leur traitement. ■

Attente d'expertise

Stade nautique de Coursaille : les nouvelles de novembre

Le stade aquatique aulnaysien est fermé depuis le dimanche 14 septembre, après constatation d'une fissure sur la charpente. Une expertise est en cours sur le bâtiment et toute sa structure porteuse, les premiers résultats de cette expertise seront communiqués en décembre, ils détermineront les travaux nécessaires à la restauration de l'équipement aquatique. ■



La Valls de Taubira et Hollande déconstruit notre société



Taubira détruit la Famille. Le mariage d'un papa et d'une maman qui donne un cadre sécurisant pour avoir des enfants, c'est fini. Place au mariage homosexuel et aux circulaires

/ jurisprudences légalisant la PMA et la GPA. Les enfants sont en train de devenir des biens de consommation courante. Et ils appellent ça un progrès ?

Valls détruit l'Autorité. La réforme pénale de Taubira qu'il a fait adopter en catimini cet été érige la prison en exception et le laxisme en principe. La « contrainte pénale » n'a que contrainte que le nom et aujourd'hui c'est 100.000 peines de prison qui ne sont pas exécutées. Les violences physiques envers les policiers ont augmenté en seulement un an de +6,6% et les outrages ont bondi de +9,0%. Et ils disent que les voyous ont peur ?

Hollande détruit la Solidarité. Le quotient familial raboté. L'universalité des prestations familiales finie. Maintenant, il y a de bonnes et de mauvaises familles. Vous faites partie de la mauvaise catégorie ? Vous n'avez plus le droit au soutien de la société.

Ils détruisent tout. Arrêtons-les.

Pour Aulnay, par choix idéologique l'ancienne majorité de gauche avait totalement abandonné la police municipale laissant libre place aux incivilités et à la délinquance.

Certes, il ne peut y avoir un policier derrière chaque contrevenant mais le minimum n'y était même plus.

Et comme par hasard avant le 1^{er} tour des élections municipales quelques caméras de vidéoprotections ont fleuries ici et là ! C'est mieux que rien. Mais voilà tout est sous dimensionné et juste bon à protéger une superette !

Nous mettons donc à l'étude :

- le déploiement de caméras en nombre adapté à la taille d'une grande ville,

- le retour à la téléalarme reliant les particuliers à la police municipale.

Tout est cassé, tout est ni fait ni à faire, tout est à reconstruire mais avec un peu de temps nous réussirons à combattre le fléau de l'insécurité qui pourrit notre quotidien à toutes et à tous. Je suis consciente qu'un champ de mauvaises herbes est long à éliminer mais avec les bons outils, les hommes et de la patience nous réussirons à protéger nos aulnaysiennes et nos aulnaysiens.

En attendant un meilleur équipement, merci à nos agents de la police municipale pour la reprise en main sur tout le territoire de la ville.

Séverine MAROUN
1^{ère} adjointe au Maire

Une opposition proche de vos préoccupations



A l'heure de la rédaction de cette tribune, nous ignorons si vous serez en mesure de la lire dans son intégralité (2700 signes) et dans une taille de caractères lisible conformément à la

délibération n°1 du Conseil Municipal de juin.

Concernant les rythmes scolaires, nous avons préparé cette réforme suite à une large concertation avec la communauté scolaire dont les parents d'élèves. Ce travail a été stoppé pour des raisons de politique partisane par M. Beschizza. Après une rentrée difficile tant pour les élèves que leurs parents, le Maire propose une troisième ébauche avec une expérimentation en janvier 2015 des Temps d'Activités Périscolaires limitée seulement à quelques écoles élémentaires, excluant de fait la majorité des enfants. Nous sommes bien loin des engagements en faveur de la réussite scolaire du candidat Beschizza qui promettait de profiter de la réforme des rythmes scolaires pour favoriser la réussite scolaire. En juin, ce dernier s'estimait au diapason avec les parents d'élèves et les enseignants. Est-ce toujours vrai ?

Nous n'avons pas voté pour débaptiser la place Camélinat car nous avons estimé que notre ancien maire Jean-Claude Abrioux méritait un lieu à sa juste valeur et que cette décision irréfléchie et polémique ne contribuait pas à honorer sa mémoire. Pendant le précédent mandat, la majorité municipale avait pour principe de ne jamais débaptiser les lieux publics. Cette place emblématique de notre ville mérite bien de porter le nom de Zéphirin Camélinat, illustre personnage de la Commune et de notre histoire. Il ne faut pas compter sur notre groupe pour faire son procès, même pour honorer une promesse de campagne.

Après Copé, M. Beschizza a décidé d'inviter dans notre ville le président déchu Nicolas Sarkozy. Nous dénonçons cette invitation d'une personne qui a tant décrié et stigmatisé notre département et nos quartiers en particulier. Aulnay n'est pas un champ d'expérimentation politique pour celui qui a tant contribué à la faillite de notre pays.

Six mois après l'élection, l'état de grâce est bien révolu et les Aulnaysiens sont à l'heure des désillusions. Faute d'orientation et de décisions, l'avenir de notre ville est bien sombre et l'absence de projet ne doit être la seule perspective d'Aulnay-sous-Bois. Malgré nos questions posées au Conseil Municipal, quid de l'avenir de la fin du PRU 1 du quartier de la Rose des Vents, quid du projet de la Maison des Services Publics, du gymnase Debussy et du plan de sauvegarde de la Morée du quartier de Mitry, quelles perspectives pour le projet ANRU 2 du quartier du Gros-Saule ?

Latifa BEZZAOUYA
Groupe des élus socialistes et républicains

Mérite 1 – 0 Gouvernement



Après avoir augmenté les impôts, matraqué les classes moyennes et baissé le pouvoir d'achat des français,

le gouvernement s'était attaqué en juillet dernier, à un des piliers de notre République, la méritocratie.

En supprimant ce coup de pouce de 1800€ par an accordé aux élèves boursiers ayant obtenu mention « très bien » au baccalauréat, Madame Vallaud-Belkacem, a montré le peu d'intérêt qu'elle portait à ces jeunes défiant la fatalité en cherchant l'excellence au prix de sacrifices.

Révoltés, ces derniers ont créé l'association « Touche pas à ma bourse, je la mérite » et ont interpellé les parlementaires français. Sensible à leur démarche, Nathalie Goulet, Sénatrice centriste, les a conseillés et orientés vers son avocat Me Beauregard. Il a déposé une requête en référé devant le Conseil d'Etat qui a suspendu la circulaire mettant un terme à la volonté du gouvernement de faire des économies sur la réussite des étudiants.

Car c'est de ça dont il s'agit ! Faire des économies ! Cette bourse représente 15 millions par an, l'équivalent du budget communication MENSUEL des ministres. Au lieu de valoriser ces jeunes et les encourager, le gouvernement préfère condamner ceux qui travaillent et réussissent, ces emblèmes de la méritocratie française qui a fait la réputation de notre système éducatif dans le monde.

La bourse au mérite est l'un des symboles de notre République, celle où les étudiants issus de milieux souvent modestes peuvent réussir autant, même mieux que les autres.

La suspension de la suppression de cette bourse est une belle victoire pour la France et ses valeurs et une nouvelle claque pour un gouvernement qui trahit, chaque jour un peu plus, son engagement à faire de la jeunesse «sa priorité».

Amélie PINHEIRO
Adjointe au Maire

Théâtre

Le théâtre Prévert vous propose d'entrer dans l'univers des artistes programmés

Tout au long de la saison, des temps forts vous sont proposés pour décrypter les spectacles en compagnie des artistes, vous essayer à des pratiques artistiques et partager des moments conviviaux entre spectateurs. Ce mois-ci, les rendez-vous s'articulent autour de trois spectacles :

Apéro rencontre autour de la pièce de théâtre **L'École des femmes** mardi 4 novembre à 19h

Fin connaisseur de l'oeuvre de Molière, Philippe Adrien a mis en scène la plupart de ses pièces. Venez le rencontrer et échanger sur son auteur de prédilection.

Apéro disco dansé autour de la comédie musicale **The Black Legends** – samedi 8 novembre à 19h

Laissez-vous conduire par la chorégraphe du spectacle Valérie Masset dans une danse placée sous le signe du plaisir et du jeu... La musique guidera vos pas !

Café gourmand autour du spectacle d'humour musical **Satané Mozart** – dimanche 30 novembre à 15h

Jean-Marie Lecoq, metteur en scène du spectacle et passionné de théâtre musical, vous fera entrer dans l'univers du génie mozartien et dans les choix qui ont guidé cette création. La formule « apéro » inclut boissons et amuse-bouches, la formule « café gourmand » inclut boissons chaudes et douceurs. Tarif par rendez-vous : 3€/personne. ■

Réservations au 01 58 03 92 75.



© Fred Chapotat

Aulnay à vivre // culture



© Chantal Depagne Palazon

L'école des femmes.

La semaine du blues à Prévert - Du 17 au 22 novembre

Des peintures internationales du blues réunies sur une semaine pour trois concerts exceptionnels : voici ni plus ni moins ce qui vous attend.

Live at Claudette's - lundi 17 novembre à 21h

Un brassage excitant entre le Chicago blues et le soul-jazz impressionniste, épicé de l'énergie et l'enthousiasme du rockabilly. Avec Johnny Iguana (piano), Michael Casey (batterie) et Yana Atim (chant).

Electro Blues Club - mercredi 19 novembre à 21h

Associant d'instruments du blues (harmonica, guitare...) aux samples et « beat machines », ce concert redonne aux standards du blues leur dimension dansante et festive. Avec Vincent Bucher (harmonica), Naiché Caudron (mixage) et quatre musiciens.

The Lost Tribe of Country Music - samedi 22 novembre à 21h

Une invitation à voyager dans la musique country, de l'old time music au bluegrass sur des sons de violon, guitare, banjo, piano et chants. Avec James Leva, Jerron Paxton, accompagnés de cinq musiciens et de trois danseurs.

Cinéma

Le Cinéma de Prévert vous propose ses séances spéciales

Au programme ce mois-ci à Prévert, 3 séances spéciales et 1 ciné-goûter pour combler les amoureux de la toile de toutes les générations.

Iranien (France, 2014, documentaire, vost, 1h45)

Avant-première

Vendredi 14 novembre à 20h30

Iranien athée, le réalisateur Mehran Tamadon a réussi à convaincre quatre mollahs, partisans de la République islamique d'Iran, de venir habiter et discuter avec lui pendant deux jours. Dans ce huis clos, les débats se mêlent à la vie quotidienne pour faire émerger sans cesse cette question : comment vivre ensemble lorsque l'appréhension du monde des uns et des autres est si opposée ? Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur.

Twenty Feet from Stardom (États-Unis, 2013, documentaire, vost, 1h27)

Ciné rencontre

Jeudi 20 novembre à 20h30

Nous sommes des millions à connaître leurs voix, mais personne ne connaît leur nom. Twenty Feet from Stardom raconte l'histoire secrète des choristes qui se cachent derrière les plus grands hits de la musique populaire. Le film suit une demi-douzaine de ces chanteurs de talent à travers l'histoire de la musique. Chacun a sa propre expérience à partager, en marge de la gloire et des stars mondiales. Projection suivie d'une rencontre avec Serge Kaganski, critique rock et cinéma aux Inrockuptibles. Dans le cadre de la semaine du blues (détails page précédente).

La Reine des neiges (États-Unis, 2013, animation, 1h42 - dès 5 ans)

Ciné karaoké

Dimanche 23 novembre à 14h30

Anna, une jeune fille aussi audacieuse qu'optimiste, se lance dans un incroyable voyage en compagnie de Kristoff, un montagnard expérimenté et de son fidèle



La Reine des neiges (États-Unis, 2013)

renne, Sven à la recherche de sa sœur, Elsa, la Reine des neiges qui a plongé le royaume d'Arendelle dans un hiver éternel... En chemin, ils vont rencontrer de mystérieux trolls et un drôle de bonhomme de neige nommé Olaf, braver les conditions extrêmes des sommets escarpés et glacés, et affronter la magie qui les guette à chaque pas. Dès que les chansons résonneront dans la salle, à vous de jouer en suivant le sous-titrage karaoké sous l'écran. Concours de déguisement : cadeaux offerts aux meilleurs Elsa, Anna, Kristoff et Cie !

Le Garçon et le Monde (Brésil, 2014, animation, 1h19 dès 7 ans)

Ciné goûter

Mercredi 26 novembre à 14h30

À la recherche de son père, un garçon quitte son village et découvre un monde fantastique dominé par des animaux-machines et des êtres étranges. Un voyage lyrique et onirique illustrant avec brio les problèmes du monde moderne. ■



Renseignements :

**134 avenue Anatole France
93600 Aulnay-sous-Bois
tel : 01 18 64 08 18**

Réseau des Bibliothèques

Le Réseau des bibliothèques d'Aulnay en première ligne pour le prêt numérique avec le PNB

Les bibliothèques d'Aulnay-sous-Bois avec celles des agglomérations de Montpellier et Grenoble expérimentent le prêt numérique en bibliothèque (PNB), de juin à décembre 2014. Expérience innovante pilotée par le Centre National du Livre et le Ministère de la Culture.

Qu'est ce que le PNB ?

Le Prêt Numérique en Bibliothèque est un projet d'avenir porté nationalement et regardé par toute la profession, tous les acteurs de la Chaîne du livre sont mobilisés pour proposer ce nouveau service, complémentaire à celui des emprunts physiques.

Les modalités du PNB à Aulnay-Sous-Bois

La période de test à peine lancée à Aulnay-sous-Bois avec 175 titres disponibles sur le portail qu'une centaine de téléchargements ont déjà été comptabilisés en un mois. Il s'agit du stade de pré-production avant la généralisation du nouveau processus. Chaque Aulnaysien a la possibilité d'emprunter directement sur le portail des bibliothèques <http://reseaudesbibliotheques.aulnay-sous-bois.fr> un ouvrage sur le catalogue. La durée de l'emprunt est de 21 jours avec une limite de 12 téléchargements de livres numériques par mois.

Le PNB : quelle valeur ajoutée pour les Aulnaysiens ?

En plus de bénéficier d'un service exclusif, à la pointe du progrès, les Aulnaysiens pourront désormais emprunter un livre de chez eux sans se déplacer à la bibliothèque,

simplement en se connectant sur le portail du Réseau des bibliothèques. Ce service présente aussi l'avantage de pouvoir disposer de plusieurs titres dans le même support (liseuse, tablette) lors des déplacements.

Enfin, le catalogue d'ebooks, consultable en ligne comprend un large panel de choix et beaucoup de nouveautés, ce qui permet aux lecteurs d'emprunter le titre en version numérique s'il n'est disponible en version papier.

Le PNB : mode d'emploi

Des tutoriels (notices d'utilisation) sont en ligne sur le portail des bibliothèques et sur le blog Espace Numérique <http://espacenumeriqueaulnay.blogspot.fr>, des démonstrations sont proposés aux lecteurs intéressés par les bibliothèques.

Pour les lecteurs ne disposant pas d'équipement adéquat, le Réseau des bibliothèques met 20 liseuses à disposition afin que chacun puisse découvrir et bénéficier de ce service gratuit. ■

Pour plus d'informations, rendez-vous à la présentation du PNB

le mardi 25 novembre à 18h à la bibliothèque Dumont.

**Renseignements : 01 48 79 41 81
Entrée libre**



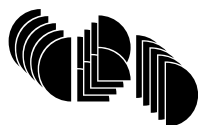
Aulnay à vivre

DATE

Lecture concert par Martine Thiam et le groupe Fabela's

La bibliothèque Dumont s'associe à la grande soirée musicale et festive «El Sabor Latina» qui aura lieu le 15 novembre à Pierre Schohy, et vous invite en avant première le vendredi 7 novembre à 19h à Dumont pour une lecture musicale autour des grands auteurs d'Amérique Latine, accompagnée par les musiciens du groupe « FABELA'S »

Retrouvez le reste de l'agenda culturel sur www.reseaudesbibliotheques.aulnay-sous-bois.com



**Conservatoire de musique et de danse
à rayonnement départemental**

Le CRD revisite Mozart

Pour novembre, le Conservatoire propose un programme non seulement musical mais aussi chorégraphique. Entre une escapade américaine où le rythme envolé des claquettes se mêlera aux harmonies jazzy de la flûte et du piano, et une Heure musicale « crossover » mêlant classique et jazz, vous pourrez (re) découvrir le génie de Mozart.

La session de l'orchestre symphonique réunit deux fois par an les élèves de cycle pré-professionnel autour d'un programme exigeant sous la direction d'un chef d'orchestre renommé. Pour cette première session, Le CRD propose, sous la direction de Patrick Gallois, un programme entièrement consacré au compositeur de génie Wolfgang Amadeus Mozart. Le concerto pour piano n°20 vous sera interprété par Marc Vitantonio, professeur de piano au Conservatoire. Venez nombreux les applaudir le samedi 22 novembre à 20h30 et le dimanche 23 novembre à 16h00. Prix des places : 5 €, billets en vente au secrétariat du Conservatoire à partir du 10 novembre. ■



DATES À RETENIR

Exposition sur « Le Pernambouc » au conservatoire

**du Lundi 6 octobre
au samedi 29 novembre**
Entrée libre

La Bibliothèque du Conservatoire présente une exposition étonnante sur le bois de Pernambouc. Découvert au Brésil au XVI^{ème} siècle, il a longtemps été exploité pour fabriquer une teinture rouge, très appréciée des Européens. Mais ses qualités de résistance et d'élasticité surprenantes vont également lui permettre de devenir, dès la fin du XVIII^{ème} siècle, un bois de prédilection pour la construction des archets de violon. Menacé par la déforestation brésilienne, il est aujourd'hui protégé. L'exposition, conçue et réalisée par le luthier vannois Frank Ravatin, est à visiter aux heures d'ouverture du conservatoire.

L'Heure Musicale

Mardi 18 novembre – 20h30
Entrée libre

Confluences américaines

Œuvres de Bolling, Mower, Joplin
Veronica Vieina Reichenecker,
claquettes

Isabelle Lenoir, flûte

Catherine Schaff, piano

La naissance d'un style musical typiquement américain apparaît après la grande dépression de 1929. Fondé tant sur la musique populaire de son pays (le jazz) que sur un héritage classique transmis par la vieille Europe, la musique américaine apparaît d'emblée comme un enthousiasmant melting pot stylistique. Point de confluence de ces diverses tendances, le programme de ce concert porte la marque de cet esprit américain, qu'il s'agisse de pièces de Scott Joplin, de la Sonata latina de Mike Mower ou encore de la Suite Jazz de Claude Bolling... mais aussi de la présence de la danse !

« Carte Blanche à... »

Lundi 24 novembre - 18h00
Entrée libre

Concert des élèves

L'Heure Musicale Mardi 25 novembre
– 20h30 – Entrée libre

Blue note hour

Elisabeth Kissel, basson

Babic, orgue

Damien Nedonchelle, piano

Rencontre entre le jazz et la musique classique, influences stylistiques croisées et réciproques, cette Heure Musicale vous propose toute la richesse d'un programme « crossover » insolite ! Occasion festive de découvrir les multiples facettes d'instruments pas si fréquemment associés.

Renseignements :

12 rue de sevrans

93600 Aulnay-sous-Bois

Tel : 01 48 79 65 21

École d'art Claude Monet

Le corps, l'esprit, Anima de Tina Merandon

La première artiste en résidence tout au long de l'année 2014 à l'école d'art Claude Monet, Tina Merandon, expose des photographies exceptionnelles à l'Espace Gainville.

L'artiste a multiplié les rencontres avec des aulnaysiens pendant sa résidence à Aulnay. Ils venaient de différents horizons : adhérents d'associations sportives, enfants inscrits à des cours de danse ou fréquentant des centres de loisirs, individuels intéressés par la photographie et/ou les animaux, agents du service des espaces verts, etc ...

Une certaine prise de vue nous permet de voir les corps des modèles aulnaysiens s'inscrire comme une écriture ou une abstraction sur des fonds acidulés. La figure tend quelques fois vers l'abstraction et révèle, à travers la danse et le mouvement, la part d'animalité qui est en nous.

Les petites danseuses nous communiquent leur envie de s'extérioriser, leur élan nous entraîne dans une sorte de ronde, qui n'est pas sans rappeler les grandes figures d'abord peintes, puis ensuite réalisées en papier découpé par Matisse. Tina s'empare de cette tendance à l'abstraction en inscrivant ces corps et leur gestuelle débridée sur des fonds aux couleurs acidulées.

L'autre série, L'enfant et l'animal, nous renvoie plus à l'intimité, à la confiance ou encore à la consolation. Ces duos affectueux nous parlent de l'apprentissage de la socialisation pour chacun. L'enfant s'adapte à la sauvagerie de l'animal par ses soins, mais il apprend aussi le côté éphémère de la vie,



Aulnay à vivre

qu'il ne contrôle pas toujours. Un catalogue sera distribué aux visiteurs avec un texte critique de Dominique Baqué. Ses photographies ont intégrées les collections de la BNF, du Centre national des arts plastiques, de la Ville d'Aulnay-sous-Bois ou bien encore de l'Artothèque de Bordeaux. Le corps est le fil conducteur du programme 2014-2015 de l'EACM des expositions de l'Espace Gainville. ■

Exposition présentée du 4 novembre au 7 décembre 2014 - à l'Espace Gainville d'Aulnay-sous-Bois

Renseignements pratiques : Espace Gainville - 22, rue de Sevrans - 93600 Aulnay-sous-Bois

Entrée libre du mardi au dimanche, de 13h 30 à 18h 30 - Fermé le 11 novembre 2014

Contacts : Michèle Peinturier-Kaganski - Frédéric Ballesteros - Direction de l'école d'art Claude Monet - 01 48 79 65 26



Premières triomphales des Indiens

créa
CRÉATION VOCALE
ET SCÉNIQUE

Vendredi 3 octobre, le CREA présentait sa dernière œuvre au grand public au Théâtre Prévert, « Les indiens sont à l'ouest ». 5 spectacles ont brillamment été joués le mois dernier. Avec des prestations scéniques unanimement saluées par la presse généraliste, et qui ont séduits tous les publics, la troupe est prête à conquérir, en avril, le Théâtre du Châtelet.

CAP

Entretien avec Sébastien Courtois en résidence d'implantation au Cap

Compositeur et violoncelliste en itinérance artistique dans notre ville depuis le début de l'année, Sébastien Courtois se produit avec Ze jam Afan le 28 novembre au Cap pour la deuxième partie de sa trilogie des mécaniques frivoles. Le deuxième épisode s'intitule L'homme avion ou la danse du vent. Entretien.

Pour commencer pouvez-vous vous présenter au public aulnaysien ?

« Je suis un violoncelliste, compositeur, je travail avec mon instrument pour faire découvrir des nouveaux horizons musicaux, dans le jazz, l'improvisation et aussi dans les musiques actuelles. J'habite en Seine-Saint-Denis, j'aime bien mener des travaux de résidences généralement assez courtes et j'ai eu une proposition du Cap qui était très intéressante sur plus longtemps pour aller au plus près du public. »

Qu'est ce qu'Aulnay apporte à un artiste tel que vous ?

« Je commence à connaître la ville, cela me permet de toucher un public beaucoup plus précis. Ici je suis sorti du Cap pour faire des concerts un peu partout dans la ville dans des endroits parfois in-

solites, j'ai rencontré des gens qui, au départ, n'étaient pas habitués à écouter ma musique. J'ai découvert une ville riche culturellement, où il se passe beaucoup de choses avec des publics diversifiés.

Ce n'est pas un public unique, c'est pour cela que nous sommes allés jouer dans plein d'endroits différents : en bas d'un immeuble, dans un parc, dans une église, dans un foyer senior. Et par les actions pédagogiques que j'ai réalisées, j'ai pris conscience de la place de l'artistique et donc de mon rôle, dans le rapprochement des gens. »

Que vous apporte une implantation en résidence ?

« Beaucoup de confort et de la stabilité dans notre création, un endroit comme le Cap est un outil formidable. C'est aussi un moment où je peux développer mes musiques et aller plus loin artistiquement. »



Dans votre travail actuel vous entretenez un rapport important avec le texte, avez-vous d'autres perspectives artistiques pour les prochains mois ?

« En effet, depuis mon arrivée on a essayé de confronter la musique avec le texte et avec le sens des mots. Je pense aussi au rapport entre le texte et l'image, car dans mes expériences précédentes, j'ai beaucoup travaillé avec le cinéma et la photographie. Pour la deuxième saison, je veux aller plus loin dans mes recherches et profiter de la richesse du public aulnaysien pour creuser le rapport texte/image et ainsi, faire des répertoires avec les Aulnaysiens, en faisant participer par exemple, des élèves du Conservatoire ou des gens qui fréquentent les ateliers du Cap, on travaille déjà sur une idée de ciné-concert pour l'année prochaine. » ■

DATES À RETENIR

Susheela Raman

Vendredi 14 novembre, 21h

Faada Freddy

Vendredi 21 novembre, 21h

Les conférences musicales d'Ignatus

Mardi 25 novembre, de 14h à 15h30



Susheela Raman



Le centre de danse du Galion

Le Festival H2O va avoir 18 ans !

Cette année H2O vous propose des créations exclusives élaborées au centre de danse du Galion par des professionnels passionnés. Du mercredi 3 au dimanche 7 décembre le festival vous donne rendez-vous.

La Danse Hip hop est masculine ? Le centre de danse du Galion prend le contre-pied de cette idée reçue en mettant cette année la féminité à l'honneur. Les thématiques et les écritures élaborées par des femmes inspirées vont vous transporter vers des émotions nobles, celles de la danse urbaines. Des créations exclusives élaborées au centre de danse du Galion par des professionnels passionnés seront vous séduire. ■

DATES DU FESTIVAL

Mercredi 3 décembre 19h30 au théâtre Jacques Prévert

Abysses / Cie In...
Vertige d'elle / Cie Uzumé
Ici et là / Cie Daruma
Schizo mais pas trop...
Cie À part être

Vendredi 5 décembre 19h30 au Cap

Re : / Cie Rualité
Point Mort / Cie Agora
P=mg / Cie BurnOut
Le Rythme de l'autre
Cie La Mécanique des Naïfs

Samedi 6 décembre 19h30 au théâtre Jacques Prévert

Hot couture / Cie Zamounda
Be a boy / Cie Espace des sens
Fueros / Cie Daruma
Battle – 2v2 mix style au féminin

Dimanche 7 décembre 16h au Cap

Line / Cie Point Zero
Moi vs Mâat / Cie In...
1m76 / Cie Aère
Petite danse contre l'oubli
Cie Côté corps

Infos pratiques

Tarif plein : 12€, adhérents: 10€, tarif réduit : 6€ (- de 25 ans, étudiant, demandeur d'emploi, bénéficiaire du RSA, famille nombreuse, + de 60 ans, spectateurs Kalypso sur présentation du billet)

Pour les élèves du Centre de danse, du CAP

et du Conservatoire: 4€

Pass festival (accès à l'ensemble de la programmation) :

tarif plein 32€, - de 25 ans 16€

Réservations

Par téléphone* : 01 58 03 92 75,

du lundi au vendredi de 10h

à 12h30 et de 14h à 16h30

À la billetterie* du Théâtre Jacques

Prévert : Mercredi :

11h à 18h30 - Jeudi et vendredi :

15h-18h30 - Samedi : 13h30-18h30

Dimanche : 13h30 - 17h30

Sur internet : tcprevert.fr

*jusqu'à la veille au soir de chaque représentation

Sur place au Théâtre Jacques Prévert et au Cap : 30 min avant le début de la représentation (dans la limite des places disponibles), règlement chèque ou espèces.

www.festival-h2o.com

facebook.com/festival.h2o

© Steve Appel



6^e édition mini-battle VNR style

Depuis 2013, les jeunes de l'association VNR ont souhaité organiser le Mini-Battle VNR Style tous les derniers week-ends des vacances scolaires. Les membres de l'association ont tenu, par cette manifestation, à créer un tremplin pour tester son niveau, s'exercer, surmonter la pression, acquérir de l'expérience, rencontrer des danseurs au niveau régional. Ce Mini-Battle VNR Style permet aux danseurs amateurs d'Aulnay-sous-Bois et d'autres villes à proximité, d'avoir pour perspective une participation au Battle VNR international qui aura lieu en Mai 2015. Suite à la réussite de la 5^e édition au Parc R. Ballanger lors de "Aulnay fête l'été", l'association VNR revient avec la 6^e édition qui se déroulera le samedi 1^{er} novembre 2014, au centre de Danse du Galion à partir de 15h, l'entrée est libre et gratuite. L'association accueillera un jury de choix : Karim Barouche, Gabin Nuissier et Xavier Plutus, tous membres du groupe mythique Aktuel Force. Pour plus d'infos : facebook.com/assoVNR Tél: 06 20 12 54 29

Dynamic Aulnay club

Octobre doré au Dac

Performances astronomiques du Dynamic Aulnay club, nouveau champion de France par équipes au saut à la perche homme, et vice champion à l'épreuve de marche. C'était le 11 et 12 octobre en Normandie.



L'école de saut à la perche est une référence au Dac, tout comme la section marche.

Les pieds redescendus sur terre mais la tête encore dans les étoiles, le Dynamic Aulnay club n'est pas prêt d'oublier son week-end normand des 11 et 12 octobre, à Vireuil. Engagé aux championnats de France d'athlétisme par équipes, le quatuor Nicolas Homo-Mahamadou Diagouraga-Guillaume Wolf-Sébastien Homo y a tout simplement décroché le titre national au saut à la perche. Pas les doigts dans le nez puisque que nos Aulnaysiens ont bataillé ferme face à l'EA Grenoble 38, le champion de France 2013. Mais avec du gnac et une combativité à déplacer les montagnes. A mi-parcours, le DAC accusait pourtant un retard de 40cm sur les Isériens, malgré deux beaux sauts à 4,50m, de Mahama-

Les perchistes ont décroché un 7^e titre de champion de France par équipes

dou et de Guillaume. Et dire qu'en temps normal, le premier est lanceur de javelot et le second spécialiste du demi-fond ? Mais lorsqu'il s'agit de mettre ses qualités au service du club.... Dans le final, grâce à deux excellents sauts des frères Homo, à respectivement 5m00 (Nicolas) et 4,90m (Sébastien), l'affaire fut retournée et emballée avec brio. En toute modestie, Aulnay est un éminent récidiviste puisque c'est son septième titre par équipes. Son dernier remontait à 2012. Le Dac est monté sur la plus haute marche avec les mêmes représentants en 2013 où il avait terminé deuxième. Un air de revanche. Dommage qu'au concours féminin, Aulnay n'ait pu se hisser au-dessus de la sixième place. ■

Les marcheurs sur le podium



Les frères Laurent, Marc et Cyril Legentil et le jeune Mohamed Zaoui sont devenus vice-champions de France de marche par équipes de relais, sur 18km, comme en 2013. «Nous visions un podium mais Rouen, le vainqueur était trop loin devant nous » a confié Cyril Legentil, heureux du dénouement. L'équipe avait déjà goûté à la saveur du titre national en 2012. Cela fait longtemps qu'elle n'a plus besoin de présenter sa carte de visite dans le milieu de la marche.



Une partie des nageurs d'Aulnay sport natation est accueillie temporairement à la piscine de Garges-lès-Gonesse.

Stade nautique

Sans eau, les clubs pas complètement à sec

Le stade nautique fermé pour des raisons de sécurité, comment les associations sportives qui l'utilise s'y prennent-elles pour poursuivre leurs activités ?

Le 14 septembre dernier, le stade nautique fermait pour des raisons de sécurité après la constatation d'une fissure sur une charpente de l'équipement âgé de plus de 40 ans. Un diagnostic est en cours. Des conclusions qui seront rendues courant décembre dépendront la nature et la durée des travaux de réparation à entreprendre. Cette fermeture prive le public de sa piscine durant plusieurs mois. La natation scolaire que fréquentent plus de 2 000 écoliers, collégiens et lycéens a du être interrompue. Quant aux associations sportives qui utilisent au quotidien le stade nautique, elles gèrent leur infortune du mieux qu'elles peuvent. Le club de plongée sous-marine,

les Hydronautes de France, a loué un créneau de deux heures hebdomadaires à la piscine de Marville, à Saint-Denis.

Aulnay sport natation et les Hydronautes de France ont du réorganiser leurs activités

Épargnée par les événements, l'Amicale des pongistes aulnaysiens est demeurée sur le site de Cour-saille, ses installations étant à l'extérieur du stade nautique. Quant à Aulnay sport natation, le club a été contraint de cesser plusieurs acti-

vités (aquagym, jardin aquatique, école de natation...). Son groupe compétition a pu, quant à lui, trouver asile à la piscine de Garges-lès-Gonesse qui lui prête des lignes d'eau quatre jours par semaine. La ville d'Aulnay met un car à la disposition des nageurs pour se rendre sur place. « *Sans le soutien de Monsieur Ayyadi, le maire adjoint aux sports, je ne sais pas ce que le club serait devenu après un tel coup du sort* » confirme Fadela Mezoughi, la présidente de l'ASN. Dans l'hypothèse d'une fermeture prolongée, la ville étudie avec la commune de Villepinte la possibilité d'envoyer les lycéens d'Aulnay qui ont pris l'option natation au baccalauréat, s'entraîner dans sa piscine au printemps prochain. ■

Street work out

Le SWAT à la barre

Le Street work out Aulnay training revisite la gymnastique en plein air et fait la part belle aux tractions, pompes et autres exercices de cardio.



Le stade du Moulin neuf est le rendez-vous des adeptes du work out, cette nouvelle discipline de plein air.

Street work out Aulnay training, c'est le nom du dernier né des clubs sportifs dans une discipline guère plus âgée qu'elle. Depuis une dizaine d'années se développe aux États-Unis cette culture physique urbaine en plein air, héritière du Body art. Pompes, tractions, abdominaux, cardios, barres, dans les parcs, les places ou sur le bitume, l'heure est aux exercices qui musclent et font transpirer en mobilisant le moins de matériel possible. Le work out aime voyager léger. Tout objet ancré au sol peut servir de support. Pour l'heure, le SWAT revendique une quinzaine d'adhérents. Ils se retrouvent le mercredi soir et le

Les street workers entretiennent leur forme ou s'entraînent en complément avec une autre activité sportive

samedi après-midi sur le stade du Moulin neuf. Débutants et confirmés s'y mélangent. On y trouve des grands baraqués, des petits musclés ou des tous minces, des anciens gymnastes, des combattants d'arts martiaux ou des non pratiquants. Ils entretiennent leur forme ou s'entraînent en complément avec une autre activité sportive. C'est le cas de Dilan, kick boxeur. «Au work out je travaille de manière intensive l'explosivité, le cardio et la puissance» précise ce street worker taillé dans un bloc de granit. Si les filles manquent à l'appel, elles sont les bienvenues. ■

Pour tous, le work out est accessible dès l'âge de 14 ans. Renseignements au 06 63 25 70 37.

Street worker



Nicolas Poignant a créé le SWAT. «J'encadre et j'entraîne cette discipline neuve qui possède un gros potentiel de développement à Aulnay. Le principe est de s'entraîner dehors car le work out est un sport de plein air par excellence. Mal pratiqué, il peut provoquer de la casse dans l'organisme. C'est pourquoi un encadrement compétent est indispensable ».

COURSE À PIED D'AULNAY-SOUS-BOIS

25^{ème} ÉDITION

CORRIDA PEDESTRE

Mardi 11 Nov 2014

13h à 17h

- Parcours 10 Km qualificatif Championnats de France
- Parcours 1, 2, 3, 5 km suivant les catégories
- Complexe sportif Marcel Cerdan rue Alain Mimoun

COURSES À PIED OUVERTES À TOUS

Inscriptions : 01 48 79 64 57
www.aulnay-sous-bois.fr
www.topchrono.biz

Tous à la Corrida

La 25^{ème} Corrida pedestre du 11 novembre se déroulera un mardi. Plus de 500 participants sont attendus dans les six courses à pied ouvertes à tous. Les départs et les arrivées seront donnés, de 13h à 17h, au complexe sportif Marcel Cerdan, sur le stade de la Rose des vents. Le 10km sera qualificatif pour les championnats de France. Une centaine de coureurs du Dac sont inscrits à la Corrida, dont 75 de son école d'athlétisme. Une vingtaine de bénévoles du club sont versés dans l'organisation, bien épaulés par les services municipaux. Inscriptions jusqu'au 5 novembre sur le site de la ville aulnay-sous-bois.fr

DATES À RETENIR en novembre



Les Bleues à Aulnay

Avant de s'en aller disputer la Golden league, en Norvège, l'équipe de France féminine de handball s'arrêtera Aulnay où elle s'entraînera le 25 novembre au gymnase Paul-Emile Victor. Les élèves du collège de Pisan et de l'école élémentaire, ont été invités à suivre leur certainement, dans les tribunes.



Escrime: L'épée en forme

Vanessa Galantine, du CE d'Aulnay, se positionne comme la leader de l'épée française féminine après sa victoire et une place de finaliste en circuit national, au mois d'octobre. Jean-Michel Lucenay, 5^{ème} au circuit national sénior de Livry-Gargan, a effectué un bon retour à la compétition depuis son titre mondial par équipe, avec la France.



Panier de promesses

Sarah Boucher est une basketteuse de 14 ans (dont 7 passées sous les paniers à Aulnay-sous-Bois) et a du talent à revendre. En septembre 2013, l'ex intérieur du club Aulnay fusion basket a intégré le pôle espoir à Eaubonne. Elle évolue cette saison en championnat de France U 15 à Marne-la-vallée.

Vice-championne de France

Championne régionale de tir à l'arc Beursault (50m) depuis 2 ans, Frédéric Bourdonneau est devenue vice-championne de France pour la seconde année de suite, les 12 et 13 octobre. Ces résultats couronnent l'excellente saison en extérieur de la 1^{ère} compagnie d'arc au cours de laquelle Frédérique Bourdonneau s'est adjugée également le titre régional fédéral (2x50m). Laurent Fontaine est vice champion régional en arc classique.

2 novembre

Football

Championnat 1^{ère} division de district: Espérance Aulnaysienne/ Epinay académie 2, stade vélodrome 1, 15h00. Aulnay CSL 2/ Neuilly Sfc 2, stade vélodrome 1, 15h00.

9 novembre

Football

Championnat DSR poule B : CSL Aulnay/Entente SSG 2, stade Vélodrome 1, 15h.

Championnat 1^{ère} division de

district: Aulnay FC/SO Rosny, stade du Moulin neuf, 15h00

16 novembre

Handball

Nationale 1 senior F : Aulnay handball/Saint-Amand-les-eaux, gymnase PE Victor, 16h

29 novembre

Badminton

Top 12 : Cbad Aulnay/Fos sur mer. Gymnase du plan d'argent

SENIORS

Novembre dense qui termine en dansant au foyer-club

Au programme ce mois-ci, tout d'abord l'exposition de Mme Beauregard : « La peinture en voyage » qui mène bénévolement un atelier de peinture au Foyer résidence les Cèdres les lundis après-midi à partir de 14h. Les oeuvres réalisées par les seniors seront exposées du lundi 17 au vendredi 21 novembre au Foyer André-Romand. Après quelques sorties, activités et spectacles animés, il y aura l'inévitable inscription au banquet de début d'année. Pour rappel, les inscriptions auront lieu le 18 novembre au Gymnase Scohy de 10h à 12h et de 14 à 16 h, puis le 19 novembre au Foyer André Romand de 10h à 12h et de 14h à 16h. Le mois se terminera en musique avec un thé dansant animé par l'orchestre Rizzuto, lundi 24 novembre à 14 h au foyer André-Romand.

INFORMATIONS AUX ASSOCIATIONS

Dans le cadre de la mise à jour du fichier contact de la Ville, le service Protocole sollicite les associations aulnaysiennes toujours actives pour avoir des renseignements sur des éventuels changements de présidences et/ou d'adresses.

Veuillez contacter le service du Protocole au 01 48 79 44 96 ou par courrier électronique : asoukouna@aulnay-sous-bois.com

DATES À RETENIR EN NOVEMBRE :



DATES	ACTIVITÉS	LIEU
Mardi 4	après-midi : centre commercial	O' Parinor
Jeudi 6	après-midi : loto après-midi : spectacle «TZARS» Les ballets Diasporas	Foyer club A. Romand Yerres 91 (sous réserve)
Vendredi 7	après-midi : présentation de la sortie au Musée d'Orsay du 13 novembre 2014: histoire du musée organisation	Foyer club A. Romand
Jeudi 13	après-midi : Sortie au Musée d'Orsay	Paris
Vendredi 14	après-midi : sortie connaissance du Monde « Barcelone et les Iles Baléares, Ambiances de la Méditerranée »	Villeparisis
Du lundi 17 au vendredi 21	Exposition des oeuvres réalisées par les seniors de l'atelier de la peinture au foyer résidence Les cèdres lors de l'atelier de Mme Beauregard - Bénévole	Foyer club A. Romand
Mardi 18 et mercredi 19	Inscriptions aux banquets de la nouvelle année destinés aux seniors aulnaysiens de 65 ans et plus et leur conjoint	Salle Pierre Scohy (le 19 au foyer-club A. Romand)
Jeudi 20	après-midi : sortie: Théâtre de la Gaîté Montparnasse pour le show « Ces années-là à Saint-Germain-des-Prés » accompagnés d'un goûter	Paris
Lundi 24	après-midi : Thé dansant	Foyer club A. Romand
Mardi 25	après-midi : concours belote	Foyer club A. Romand
Mercredi 26	après-midi : «goûter-partage» après-midi dansant	Foyer club G. Apollinaire
Jeudi 27	après-midi : sortie Bowling	Chelles (77)

ÉVÈNEMENT - DÉBAT

Violences faites aux femmes : sensibilisation

Le 25 novembre a lieu la journée internationale contre les violences faites aux femmes. À Aulnay, depuis 2006, la Ville avec le bureau d'aide aux victimes en partenariat avec le centre Jacques Prévert organise des actions de sensibilisation grand public sous forme de spectacle ou ciné/ débat.

AU PROGRAMME

- le 25/11 Spectacle avec une troupe de comédiens portugais à la salle municipale du Nautilus à 13h30 : «Contenu du forum : 4 images animées humoristique et poétique rendant visible le sexisme dans la famille, au cours de la prise de parole dans l'espace public et dans les activités sportives ainsi que les violences conjugales vues par les yeux d'une fille de femme victime. Un spectacle interactif et très visuel pour être compris de tous.

- le 2/12 à 9h. Séance de ciné/ débat avec «Géronimo» de Tony Gatlif (Romeo et Juliette version moderne) sur la question du mariage forcé. Après le film un débat avec la directrice de l'association «Féminisme Enjeux» Le tout est gratuit dans la limite des places disponibles, réservation indispensable, pour tout public à partir de 13/14 ans.
Renseignements et réservation : 01 48 79 40 22

SORTIES

Dînez et Dansez à Chanteloup

Afin de clore l'année de manière festive, les Amis de Nonneville organisent à votre intention, le samedi 15 novembre 2014, un buffet dansant animé par l'orchestre « Ambre 9 ». Le prix est fixé à 30€/personne. Ouverture des portes à 19h. A partir de 22h l'entrée sera de 10€ pour le verre de bienvenue et le dessert. Dans les deux cas, inscription sous réservation préalable, avant le 8 novembre, soit par courrier au 40, rue du Tilleul à Aulnay, soit par mail ad-nonneville@hotmail.fr ou encore par téléphone au 06 83 51 94 70.

FESTIVITÉ

Fest Noz d'Aulnay-sous-Bois

Depuis 2006, l'amicale bretonne d'Aulnay donne rendez-vous aux Aulnaysiens pour sa traditionnelle Fest Noz Samedi 29 novembre de 21h 00 à 2h00 à la Salle Chanteloup, 1 avenue de Nonneville.

Renseignement : amicalebretonne-aulnaysousbois.blogspot.com



ACTIVITÉS

La ALDEA vous propose ses cours

L'association aulnaysienne pour le développement des cultures espagnoles et latino- américaine propose son panel d'activités dansantes, artistiques et linguistiques autour de la culture latino hispaniques.

Renseignements :
La Aldea, 5 boulevard de l'Hôtel de Ville
93600 Aulnay-sous-Bois
Tel : 06.63.79.40.74
Mail : la-aldea@orange.fr
Site : <http://aldea93.com>

EXPOSITION



Expo à l'office du tourisme

La prochaine exposition de l'Office de Tourisme accueillera l'artiste aulnaysienne Isabelle Cobos-Forster qui présentera son travail de collages et techniques mixtes.
Du 20 octobre – 20 novembre.
Vernissage lundi 27 octobre à 18h30.

SOLIDARITÉ

La campagne d'hiver des Restaurants du cœur reprend



La campagne d'hiver des Restaurants du cœur se déroulera du 24 novembre 2014 à fin mars 2015. Les inscriptions auront lieu à partir du jeudi 6 novembre 2014 de 9 à 11h les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Attention !

Pas d'inscription le 21 novembre 2014 et vendredis suivants.

Les Restaurants du Cœur recherchent des bénévoles pour s'occuper de l'accueil, du coin café et de la gestion des vêtements (réception, tri et distribution)

Si vous êtes intéressé, veuillez appeler le 06 77 19 59 39

Renseignements :

**Restaurants du cœur
de la Seine-Saint-Denis
Centre d'Aulnay-sous-Bois
14 rue des saules
01 48 66 24 03**

BROCANTE



Brocante de jeux et jouets Chanteloup

Dimanche 7 décembre de 10h à 18h, l'association Just-Ado-it organise une brocante de jeux et jouets à la salle Chanteloup. Moment convivial et occasion pour les exposants aulnaysiens de sensibiliser les enfants sur le gaspillage de jouets.

**Renseignements : Tel : 06 06 52 16 66
Mail : justado.it15@gmail.com**

INTERVENTION ERDF

Maintenance des transformateurs : attention aux coupures

Le concessionnaire ErDF doit réaliser une campagne de maintenance et de remplacement de transformateurs pour préparer l'arrivée de l'hiver.

Ces interventions nécessiteront de stopper provisoirement l'alimentation électrique aux lieux et dates suivants :

Mardi 02 Décembre de 8h à 12h

Camille Pelletan
Doudeauville
Ordener
Kleber
Roger Lemaire
Riquet
Jacques Duclos
Lefèvre
Acacias
Marceau

Mardi 02 Décembre de 13h15 à 17h15

Athènes
Marc Chagall
Lisbonne
Chemin de Roissy en France
Jacques Duclos
Merisiers
Senneville

Mercredi 03 Décembre de 09h à 12h

Docteur Jean Perlis
Docteur Dupuytren
Docteur Fleming
Docteur Broussais
Docteur Schalow
Docteur Laveran

Mercredi 03 Décembre de 13h15 à 17h15

Commandant Brasseur
Raspail
Charles Floquet
Jules Princet
Concorde
Frères Aspis
Edmond Poncet



Jeudi 04 Décembre de 13h15 à 17h15

Louis Blanc
Quatre Septembre
Bertholet
Prévoyants
Fraternité
Plant d'Argent
Arthur Chevalier
Raincy

Vendredi 05 Décembre de 8h à 12h

Edouard Branly
Maurice de Broglie
François Arago
Henri Becquerel
Jean Chaptal
Ormeteau
Somme
Voillaume
Bienfaisance

L'ensemble des riverains concernés seront informés par des courriers qui seront diffusés par ErDF.

Pour plus d'informations concernant les opérations liées aux concessionnaires ErDF, Veolia eau, France Telecom et GrDF, vous pouvez contacter M. Dellong, Chef de Service Réseaux au 01.48.79.66.30 ou bien par mail à l'adresse suivante : concessionnaire@aulnay-sous-bois.com.

Focus

Mémoire Vive

Les archives municipales participent à l'opération « Grande collecte 2014 »



Document apporté par la famille du soldat Gaston Tacq.

L'opération nationale « Grande Collecte » visant à recueillir des documents d'archive en lien avec la Grande Guerre est reconduite cette année pour le centenaire de l'entrée dans la Première Guerre mondiale. Les archives municipales participent à l'évènement. Les Archives de France ont décidé, en partenariat avec la Mission du Centenaire et la Bibliothèque nationale de France, de renouveler

cette opération en 2014, et de proposer à tous les services d'archives -départementales ou municipales- qui le souhaitent de s'y associer. La Grande Collecte sera limitée cette année à deux journées, les vendredi 14 et samedi 15 novembre. Les services qui participent peuvent être ouverts durant les deux journées, ou seulement durant l'une des deux. L'unité de l'évènement sera assurée par un site Internet conçu en parte-

nariat entre les Archives de France et la Bibliothèque nationale de France, Lagrandecollecte.fr. Ce site, qui ouvrira prochainement, indiquera la liste des services participants et offrira, dans un premier temps, un florilège de documents collectés l'an passé.

Modalités de la collecte aulnaysienne.

Les Archives municipales d'Aulnay font partie des sites participant à l'opération « Grande Collecte » cette année. Elles seront exceptionnellement ouvertes au public le vendredi 14 novembre de 9h à 12h et de 14h à 17h pour recevoir les particuliers qui souhaiteraient montrer leurs archives se rapportant à la Grande Guerre en salle de lecture des archives à l'hôtel de ville. Au cours de cette journée, le personnel des Archives municipales proposera les services suivants : conseils pour la bonne conservation de ces documents anciens souvent abîmés ; estimation de l'intérêt historique des pièces ; possibilité de numérisation des documents originaux ; possibilité de don ou de dépôt des documents originaux ; conseils pour rechercher des informations sur un aïeul qui aurait participé à la Grande Guerre, etc. ■

Renseignements :

www.aulnay-sous-bois.fr

Service Archives -Tél : 01 48 79 66 56

Nom de rue : Isidore-Nérat, un Maire face à la guerre



Isidore Nérat, dit « Le Timide », maire d'Aulnay pendant 14 ans, de 1905 à 1919. Edile d'une commune qui traverse douloureusement la Grande Guerre, il a, selon Pierre Abrioux, « eu à faire preuve d'esprit décisif ». L'armée allemande avançait jusqu'à Senlis et Meaux quand le maire a demandé aux tambours de ville de « tambouriner » deux fois par jour à chaque carrefour de la ville, les communiqués de la mairie. Le maire a aussi obtenu de la Compagnie des chemins de fer du Nord qu'un train se tienne en stationnement, prêt à partir, entre la gare d'Aulnay et la Croix Blanche. Il serait ainsi à la disposition des habitants qui voudraient s'en aller si l'avancée des allemands ne s'arrêtait pas.



PRATIQUE

Mairie d'Aulnay-sous-bois
Boulevard de l'Hôtel de Ville,
93600 Aulnay-sous-Bois
Téléphone : 01 48 79 63 63
Fax : 01 48 79 63 09
Du lundi au vendredi :
8h30 - 12h - 13h30 - 18h
Les Samedis : 8h30 - 12h

Le centre administratif
16, boulevard Félix-Faure
Téléphone : 01 48 79 63 63
Fax : 01 48 79 63 08
Du lundi au vendredi :
8h30-11h30 / 13h30-17h
Samedi : 8h30 - 12h
Fermeture du service état civil le
2^{ème} jeudi au matin de chaque mois

LES MAIRIE ANNEXES

Mairie annexe du Galion - Galerie
Surcouf, **Téléphone** : 01 48 79 41 19.
Mairie annexe Gros Saule,
1-3 passerelle Fleming,
Téléphone : 01 48 79 41 77.

Mairie annexe du Sud,
79, avenue de la Croix Blanche,
Téléphone : 01 48 79 41 93.
Mairie annexe Ambourget
8, rue du 8 Mai 1945,
Téléphone : 01 48 79 41 18.
Horaires des Mairies Annexes du
lundi au vendredi : 9 h - 11h30
et 13h30 - 17h
Samedi : 8h30 - 12h

URGENCES

Police secours : 17
Police nationale : 01 48 19 30 00
Police municipale : 01 48 69 04 64
Pompiers : 18
Samu : 15
SOS médecins : 01 47 07 77 77
Centre antipoison : 01 40 05 48 48
Hôpital Robert-Ballanger :
01 49 36 71 23
Clinique d'Aulnay : 01 48 19 33 34
Assistance SOS amitié :
01 42 96 26 26
Enfance maltraitée : 119
Enfants disparus : 116 000

PERMANENCES GRATUITES

**Avocats (bureau d'aides
aux victimes)** / 01 48 79 40 22

PHARMACIES DE GARDE

Dimanche 9 novembre
Pharmacie Karmouta

Mr Karmouta Ghayas - 105 Galerie
Surcouf - Tel : 01 48 66 07 11
Numéro de Pharmacien : 13903

Dimanche 11 novembre
Pharmacie du centre

Mr Raïs Mohsen - 132 Route de Mitry
Tel : 01 48 66 64 30
Numéro de Pharmacien : 19952

Dimanche 16 novembre
Pharmacie de la gare

Mr Fatealy Joharaly - 2 Avenue
de la division Leclerc 93700 Drancy
Tel : 01 48 32 03 33
Numéro de Pharmacien : 170424

Dimanche 23 novembre
Pharmacie Richard Oudot

Mme Richard - 158 Avenue Charles
Floquet, 93150 le Blanc Mesnil
Tel : 01 48 67 07 77
Numéro de Pharmacien : 19824

Dimanche 30 novembre
Pharmacie du centre

Mr Naggoudi Ibticem
13 Avenue Henri Barbusse 93150
Le Blanc Mesnil - Tel : 01 48 67 32 30
Numéro de Pharmacien : 177315

LES PETITES ANNONCES DU MOIS

Oxygène relaie les annonces publiées sur le site de la Ville, n'hésitez pas à nous transmettre vos offres sur aulnay-sous-bois.fr

Blouson de moto et casque :

Description : Blouson de moto de
marque Universal Moto taille XL
20€ et casque S (55.56) 10€ 30€
l'ensemble.
Contact : 01 48 66 21 10

Vélo et télévision :

Description : Vente de Vélo
de marque Topbike très bon état
220€ - Télévision de 51 cm peu

servie de marque Daewoo
extra plate 120€
Contact : 01 48 69 81 59

Cours particuliers de maths et physique chimie :

Description : Professeure
expérimentée ayant enseigné dans
un lycée aulnaysien, donne cours
particuliers maths/physique/chimie
collège et lycée. Séances de 1h30
Contact : 09 53 65 03 80

Lot de vêtements :

Description : Jeans homme de
marque 501 -512- Diesel Taille
36/32 T34/34 - T34/32 20 euros
chaque. Costumes de marque Zara
Men - Brice Pantalon T48 et T52
Veste T52 et T54 30 euros chaque
Jupe cuir noir taille 46 15 euros
Tailleurs femme Gérard Pasquier
T46 30 euros Marcelle Griffon T 3
30 euros Le tout en excellent état.
Contact : 06 13 31 16 93

LE NEW RESTO

95€

Cocktail maison avec ou sans alcool*

—
Duo de foie gras mi-cuit et poêlé

ou

Ravioles de Homard et soupe de jeunes pousses

—
Tournedos Rossini aux pommes et son gratin dauphinois

ou

Filet de sandre au beurre blanc et risotto

—
Quatuor de gourmandises et café

—
Une bouteille de vin* pour quatre
ou une demi bouteille pour deux

—
Une bouteille de champagne* pour quatre
ou une demi bouteille pour deux

* A consommer avec modération

**Dancefloor
toute la nuit**

www.lenewresto.fr
24 rue Jules Princet
Aulnay sous Bois



REVEILLON 2015

Informations
Reservations
01 48 69 97 97

OPTIC LEADER



**Pour l'achat* d'1 équipement progressif,
la 2^{ème} paire de verres OFFERTE
de même qualité et fabriquée en France.**

Voir conditions en magasin

**30 EUROS
OFFERTS**

(pour l'achat d'une monture et 2 verres
d'un montant minimum de 300 euros)

**Pour une paire
enfant achetée
la 2^e paire à 1€***

* Voir conditions en magasin



Accueil du lundi au samedi de 9h30 à 19h30

15, rue de Bondy
93600 AULNAY-SOUS-BOIS

Tél : 01 48 69 01 01

www.optic-leader.com



OPTIC LEADER, c'est :

- Le spécialiste des verres progressifs de fabrication française.
- Le spécialiste Basse Vision.
- Le plus grand choix de lentilles de contact.
- La garantie des meilleurs services :
 - Réparations, S.A.V., entretien de vos lunettes d'où qu'elles viennent
 - Possibilités de TIERS PAYANT sécu et MUTUELLES,
 - Règlement en 3 fois sans frais ...